



Informationen der Politischen Gemeinde, Mitteilungen der Vereine,
Aktuelles aus Thal, Staad, Buechen und Altenrhein



Naturschutzgebiet Altenrhein

Foto: Roland Gerth

▪ **BADESAISON 2022**

▪ **VERGÜNSTIGTE SCHIFFFAHRTS-BILLETTE**

▪ **NEUE MITARBEITENDE**

BÜRO-ÖFFNUNGS- ZEITEN RATHAUS

Mo: 08.00-11.30 / 14.00-18.00 Uhr
Di-Do: 08.00-11.30 / 14.00-17.00 Uhr
Fr: 08.00-11.30 / 13.00-16.00 Uhr

Telefon:

071 886 10 10

GESCHÄTZTE EINWOHNERINNEN UND EINWOHNER



Am Freitag, den 1. April durfte ich das Amt als Gemeindepräsident antreten. Ich freue mich auf diese anspruchsvolle und herausfordernde Aufgabe, welche Sie mir mit der Wahl vom vergangenen Herbst übertragen haben und danke Ihnen herzlich.

Gemeinsam mit meinen Gemeinderatskolleginnen und -kollegen, den Verwaltungsangestellten und den Kommissionen, sowie mit Ihnen möchte ich die Gemeinde mit vorausschauendem Blick und bereit, neue Wege zu gehen, jedoch ohne auf Bewährtes zu verzichten führen.

Ich verspreche Ihnen, mich mit hoher Motivation und grosser Leidenschaft für unsere Gemeinde und Sie, die Einwohnerinnen und Einwohner einzusetzen. Ich

werde mich für die Vielfalt unserer Gemeinde, sowie die Werte einer ausgeglichenen und überparteilichen Politik engagieren.

In allen anderen Bereichen nehme ich gerne konstruktive Kritik entgegen. Ich bin überzeugt, dass Kritik uns alle weiterbringt. Sie hilft uns, Fehler zu erkennen und zu verbessern. Letztlich verfolgen wir alle ein gemeinsames Ziel: In einer attraktiven Gemeinde mit hoher Qualität zu leben und zu arbeiten.

Ihnen und Ihren Familien wünsche ich alles Gute, viel Gesundheit und bis bald in der Gemeinde.

Herzliche Grüsse

Simon Diezi

Ihr Gemeindepräsident

GEMEINDEPRÄSIDIUM

Am Freitag, 1. April 2022 übernimmt der neu gewählte Gemeindepräsident Simon Diezi offiziell die Amtsgeschäfte und startet ab diesem Tag im Rathaus in seine Tätigkeit als Präsident von Gemeinde, Rat und Verwaltung. Sowohl die Behördenmitglieder wie auch die Verwaltung freuen sich, dass diese wichtige Führungsposition in der Gemeinde ab April wiederum besetzt ist, waren doch die letzten sechs Monate für Rat und Verwaltung in vielerlei Hinsicht eine herausfordernde Zeit. Die per 1. April 2022 angepasste Konstituierungsliste kann auf der Homepage der Gemeinde Thal eingesehen werden.

Das Personal der Einheitsgemeinde wie auch die Ratsmitglieder heissen Simon Diezi im Rathaus herzlich willkommen und wünschen ihm einen guten Start in seine herausfordernde Aufgabe.

WECHSEL AUF DEM FRONTOFFICE

Auf Ende April 2022 hin kommt es auf dem Frontoffice im Rathaus zu einem Wechsel. Nach mehr als 15-jähriger Tätigkeit für die Gemeinde Thal tritt Silvia Vogel in den Ruhestand. Frau Vogel genießt auf der Verwaltung einen ausgezeichneten Ruf als versierte Fachfrau auf dem Gebiet des AHV-Wesens, als gerne angefragte Auskunftsperson und aufgestellte Arbeitskollegin. Entsprechend ungern lassen Kolleginnen und Kollegen sie in den Ruhestand gehen. Rat und Verwaltung wünschen Silvia Vogel alles Gute auf die Pension hin und weiterhin beste Gesundheit.

Bereits per 1. April 2022 tritt Yvonne Kurz aus Staad die Nachfolge im Rathaus an und übernimmt den Aufgabenbereich von Silvia Vogel. Frau Kurz kommt aus der Reisebranche, verfügt jedoch über Erfahrung im kaufmännischen Bereich und ergänzt das Team im Rathaus optimal. Gemeinderat und das Personal der Verwaltung heissen Yvonne Kurz im Rathaus herzlich willkommen und wünschen ihr einen guten Start in die neue Aufgabe.



Yvonne Kurz

AUSHILFE AUF DER SCHULVERWALTUNG

■ Für die Zeit vom 1. April bis 30. September 2022 arbeitet Frau Marina Widmer aus Balgach befristet auf der Schulverwaltung. In dieser Zeit überbrückt sie die Abwesenheit von Raffaella Fecker, die ihr zweites Kind erwartet und in dieser Zeit infolge Mutterschaftsurlaub abwesend ist.



Marina Widmer

Frau Widmer bringt die Erfahrung mit, welche es für diese Aushilfstätigkeit braucht. Sie arbeitete während drei Jahren auf der Gemeindeverwaltung Balgach und erlangte danach zuerst die Berufsmaturität sowie danach die Gymnasiale Maturität. Im Jahre 2021 besuchte sie ausserdem einen Studienlehrgang in Logopädie. Die Schulverwaltung freut sich, in der befristeten Übergangszeit während der Abwesenheit von Frau Fecker eine kompetente Stellvertretung gefunden zu haben.

ERSATZPFLANZUNG

■ Entlang des Seegrabens zwischen der Buriestrasse und dem Flugplatzgelände mussten diverse Bäume gefällt werden, da diese durch den Biber angefressen worden waren. In Absprache mit den Verantwortlichen des Flugplatzes wurden die Fällungen der Bäume exakt kartiert und gleichzeitig im Detail festgelegt, wo und wie die gesetzlich vorgeschriebene Ersatzpflanzung zu erfolgen hat.



BADESAISON 2022

■ Am Samstag, 7. Mai 2022 startet offiziell die Badesaison in den beiden Badeanstalten «Farbmüli» in Thal und «Speck» in Staad. Die Badeverantwortlichen sind bereits seit längerer Zeit damit beschäftigt, den Saisonstart vorzubereiten und alles dafür zu unternehmen, dass Badeanstalten, Wasser und Verpflegungsmöglichkeiten in den Badi's für die Gäste parat sind. Der Chefbademeister im Speck, Holger Trachsel, die Kioskverantwortliche Luzia Hebel sowie Thomas Tobler als verantwortlicher Bademeister in Thal hoffen, bereits am Eröffnungstag viele Gäste in den Badeanstalten willkommen heissen zu dürfen.



Holger Trachsel, Bademeister Speck und Luzia Hebel, Kioskverantwortliche



Thomas Tobler, Bademeister Tha

ÖFFENTLICHE ELEKTRO-LADESTATIONEN IN BETRIEB

■ Ende März wurden durch die Technischen Betriebe Thal die öffentlichen Ladestationen für Elektroautos an den PP-Standorten Hengenplatz, Badi Speck, Sportplatz Bützel und Bahnhof Staad in Betrieb genommen. Die Ladestationen mit je 2 Ladepunkten sind mit AC-Ladetechnik ausgerüstet und können Autos mit max. 22 kW versorgen. Weitere Standorte werden nach Bedarf folgen.

Die Ladestationen sind dem Netzwerk «MOVE» angeschlossen. Dieses ist in der Schweiz mit 1300 Ladepunkten stark verbreitet und hat Gesamteuropäisch eine Abdeckung von mehr als 80'000 Ladepunkten. Um in den Genuss von günstiger Ladeenergie zu kommen, ist bei öfterem Laden das MOVE-Abonnement mit der Karte «MOVE-comfort» vorteilhaft. Diese kostet Fr. 59.– pro Jahr und erlaubt den Strombezug an allen MOVE-Stationen ab 35 Rp/kWh. Die Anmeldung erfolgt über die website (www.move.ch).

ARBEITSVERGABEN

▪ Nachdem in den letzten Jahren im Bereich der Wartenseestrasse die Werkleitungen erneuert wurden, kann nun im 2022 der Deckbelag eingebaut werden. Die entsprechenden Strassenbauarbeiten wurden nach erfolgter Submission an die Baufirma Bernhard Frei AG, Widnau vergeben.

Die Erschliessung von Altenrhein über eine Ostzufahrt, bzw. ein Ausbau der Strassen Rheinholzweg und Dornierstrasse ist seit etlichen Jahren ein Thema auf der Traktandenliste des Rates. Ein grösseres Projekt mit einem deutlichen Ausbau der Strassen scheiterte am Widerstand der angrenzenden Grundeigentümer. Gestützt auf die danach stattgefundenen Gespräche liegt jetzt ein redimensioniertes Projekt in Form einer Planungsstudie vor. Das Büro RKL wurde im März 2022 nun damit beauftragt, auf der Basis der vorliegenden Planung ein Vorprojekt zu erarbeiten.

MUSEUMSVERBAND

▪ Der Museumsverband des Kantons St.Gallen fördert seit 10 Jahren die Koordination und Zusammenarbeit der Museen und museumsähnlichen Institutionen im Kanton und fungiert als Interessensvertretung aller Museen nach aussen. Der Verband fachliche Beratungen, bietet Weiterbildungsangebote für Museumsleute an und unterstützt den Austausch der Museen untereinander. Die diesjährige Hauptversammlung findet am 27. April 2022 im FFA-Museum in Altenrhein statt. Die Festrede hält Regierungsrätin Laura Bucher. Der Gemeinderat Thal ist mit Gemeindepräsident Simon Diezi und Gemeinderätin Sandra Bischof-Cavelty vertreten. Die Gemeinde Thal hat zudem zugesichert, die Kosten für den Apéro dieses Anlasses zu übernehmen.



UNENTGELTLICHE RECHTS-AUSKUNFT

▪ Am Donnerstag, 07.04.2022, von 17.00 bis 18.30 Uhr, findet die Rechtsberatung des Amtsnotariates St.Gallen in den Räumlichkeiten des Amtes für Handelsregister und Notariate, Davidstrasse 27, 9000 St.Gallen, statt (ohne Voranmeldung). Dabei werden vor allem Fragen aus dem ehelichen Güterrecht und dem Erbrecht, aber auch Fragen zu Beurkundungen, beantwortet.

Amtsnotariat St.Gallen

VERGÜNSTIGTE SCHIFFFAHRTS-BILLETTE

▪ Liebe Einwohnerinnen und Einwohner; auf den Zeitraum Sommer 2022 hin besteht wiederum die Aussicht, dass Ausflüge mit der Bodensee-Schiffahrt zu vergünstigten Kosten ermöglicht werden. Die Schiffahrt AG bietet auch dieses Jahr ein spezielles Angebot für die Gemeinden an, wobei Tageskarten für eine Schifffahrt auf dem Bodensee zum Preis von Fr. 30.00 (anstatt Fr. 49.50) angeboten werden.

Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Thal können auf dem Frontoffice im Rathaus bis Ende April 2022 eine Tageskarte zum genannten Preis beziehen. «Äs hät solang's hät...» Die Gemeinde freut sich sehr, der Bürgerschaft dieses Angebot auch dieses Jahr unterbreiten zu können; in den Vorjahren war die Nachfrage nach diesen Tickets sehr gross.



AUFNAHME VON FLÜCHTLINGEN

▪ Als Folge des Krieges in der Ukraine sind bereits etliche Flüchtlinge in die Schweiz, in den Kanton St.Gallen und in die Gemeinde Thal gekommen. Zum einen erfolgte dies auf der Grundlage von Verwandtschaftsverhältnissen, zum Teil auf Zuweisung des Kantons St.Gallen hin. Die ersten Kinder/Schüler konnten bereits in den Schulalltag integriert werden.

Im Hinblick auf eine sichere Betreuung und Beherbergung der geflüchteten Personen ist es wichtig, dass diese registriert sind und mit den entsprechenden Ausweisen ausgestattet werden können. Flüchtlinge können/müssen sich bei einem der verschiedenen Bundesasylzentren melden, welche dann die Zuteilung an die Kantone vornehmen.

Wer Flüchtlinge direkt bei sich aufnimmt (Bsp. Verwandte aus dem Kriegsgebiet) sollte dafür sorgen, dass diese Personen über das SEM (Staatssekretariat für Migration) registriert und angemeldet werden.

EINGEREICHTE BAUGESUCHE

▪ Ordentliches Verfahren

- P. Rubin AG, Wachsbleichstrasse 44, Rorschach – Ersatz- / Anbau Bürocontainer, Rietlistrasse 1, Staad
- Egli Manuela und Claudio, Buechenstrasse 17, Staad – Erweiterung Sitzplatzüberdachung
- Walser Judith und Max, Mülgass 3a, Staad – Ersatz Gasheizung durch Luft-Wasserwärmepumpe
- Würzer Kathrin und Martin, Thalerstrasse 56, Staad – Ersatz Gasheizung durch Luft-Wasserwärmepumpe
- Kägi Daniela und Alain, Wachtstrasse 30, Thal – Anbau Wintergarten
- Thommen AG Amriswil & Staad, Rietlistrasse 6, Staad – (Projektänderung zu BG-Nr. 2021.0190) Grundwasserabsenkung
- Politische Gemeinde Thal, Kirchplatz 4, Thal – Neugestaltung Hafemole, Hafen, Staad
- Rosenkranz Marcel, Gartenstrasse 8, Thal – Ersatz Ölheizung durch Luft-Wasserwärmepumpe
- WohnAgentur GmbH, Speicherstrasse 27, Teufen – Abbruch und Neubau Mehrfamilienhaus, Dorfstrasse 22, Altenrhein
- Hanselmann Remo, Kirchrain 19, Staad – Ersatz Gasheizung durch Luft-Wasserwärmepumpe

▪ Meldeverfahren

- Walser Judith und Max, Mülgass 3a, Staad – Errichtung Aufdach-Photovoltaikanlage
- Koller Nicole und Daniel, Krufst 28, Thal – Abbruch Balkon, Erstellung Treppenabgang und Sitzplatz
- Vorburger Monika und Jürg, Dorfstrasse 30b, Thal – Errichtung Aufdach-Photovoltaikanlage
- Corvaglia Martha und Cosimo, Neuhofstrasse 10, Staad – Ersatz elektrische Speicherheizung durch Gasheizung mit Abgasanlage
- Brosch Sonja und Christian, Künggass 21a, Thal – Einbau Fensterfront
- Erismann Werner, Dorfstrasse 33, Altenrhein – (Projektänderung zu BG-Nr. 2021.0155) 2 Erdsondenbohrungen, Hauptstrasse 97, Staad
- Thommen AG Amriswil & Staad, Rietlistrasse 6, Staad – (2. Projektänderung zu BG-Nr. 2021.0190) Verschiebung Stützmauer
- Neff Sonja und Markus, Löwenweg 1a, Thal – Errichtung Aufdach-Photovoltaikanlage
- WohnAgentur GmbH, Speicherstrasse 27, Teufen – Errichtung Photovoltaikanlage, Ilgenstrasse 1a, Altenrhein

HANDÄNDERUNGEN

▪ Februar 2022

1. Torzuoli Giancarlo, Erbegemeinschaft, an Torzuoli Rosmarie, Thal, 1/2 Miteigentumsanteil an Grundstück Nr. 2463, Buechbergstrasse 24, Thal (Einfamilienhaus Vers.-Nr. 3063, 784 m2 Boden); Erwerbsdatum Veräusserer: 25.01.2022
2. Schukraft Peter Fritz, Erbegemeinschaft, an Schukraft Annetarie, Thal, 1/2 Miteigentumsanteil an Grundstück Nr. 2176, Wachtstrasse 17, Thal (Einfamilienhaus Vers. Nr. 2151, 615 m2 Boden); Erwerbsdatum Veräusserer 04.03.2022
3. Egli Paint Service GmbH, in Herisau AR, an Rhomberg Bau AG, in St.Gallen, Grundstück Nr. 930, Mittlerer Sändli, Altenrhein (Flugzeughangar mit Reparaturwerkstatt Vers.-Nr. 1390, Lagergebäude Vers.-Nr. 3621, 3'900 m2 Boden); Erwerbsdatum Veräusserer: 12.06.2013
4. Blum Egon Robert, Erbegemeinschaft, an Blum Erika, Bonndorf, Deutschland, 1/3 Miteigentumsanteil an Grundstück Nr. 2728, Schössliweg 8, Staad (Wohnhaus mit Büro Vers.-Nr. 597, Wohnhaus mit Schlosserei Vers.-Nr. 598, Hundezwinger Vers.-Nr. 3152, 2'040 m2 Boden); Erwerbsdatum Veräusserer: 07.03.2022
5. Zeller Viktor, Thal, an Investment24 AG, in Goldach SG, Grundstück Nr. 1171, Wachtstrasse 6, Thal (Restaurant Am Bach mit Wohnungen Vers.-Nr. 680, 922 m2 Boden); Erwerbsdatum Veräusserer: 01.05.1989
6. Rutishauser Christoph, Thal, an Rutishauser Roman, Thal, Grundstück Nr. 934 Ruebet (1'685 m2), Grundstück Nr.1002 Lembüchel (1'914 m2), Grundstück Nr. 1013 Küng (5'446 m2), Grundstück Nr. 1015 Spiser (615 m2), Grundstück Nr. 1016 Spiser (1'393 m2), Grundstück Nr. 1017 Spiser (2'053 m2), Grundstück Nr. 1020 Lüchli und Spiser (1'374 m2), Grundstück Nr. 1027 Lüchli und Spiser (663 m2), Grundstück Nr. 1028 Spiser (683 m2), Grundstück Nr. 1029 Butzen (816 m2), Grundstück Nr. 1030 Laubbach (2'279 m2), Grundstück Nr. 1033 Butzen 1'062 m2), Grundstück Nr. 1034 Butzen, (1'114 m2), Grundstück Nr. 1035 Butzen (908 m2), Grundstück Nr. 1036 Butzen (989 m2), Grundstück Nr. 1037 Butzen (1107 m2), Grundstück Nr 1038 Butzen und Ruebet (7'900 m2), Grundstück Nr. 1039 Ruebet (892 m2), Grundstück Nr. 1040, Ruebet (845 m2), Grundstück Nr. 1041 Ruebet (2'778 m2), Grundstück Nr. 1042 Ruebet (1'231 m2), Grundstück 1043 Tüfelskänzeli (750 m2), Grundstück Nr. 1044 Stürmer (980 m2), Grundstück Nr. 1045 Tüfelskänzeli (2'168 m2), Grundstück 1858, Dorfstrasse 17, (Weinkellerei mit Wohnung Vers.-Nr. 1582, 2'491 m2), Grundstück Nr. 2227 Lüchli und Spiser (1'312 m2), Grundstück Nr. 2853 Laubbach (5'703 m2), Grundstück Nr. 1032 Laubbach (1'159 m2)

TOURISMUSKOMMISSION

▪ Wir suchen PADL-Rangers für schöne und heisse Sommertage in der Badi Speck

Der Stand-up-Paddel Sport entwickelt sich rasant am Bodensee. Die Badeaufsicht ist an richtig schönen Sommertagen völlig ausgelastet und kann sich als Lebensretter nicht auch um die zahlreichen Paddler kümmern. Die Tourismuskommission sucht daher zur Unterstützung der Badeaufsicht PADL-Rangers.

Hättest du Lust, Ansprechperson für die SUP-er in der Badi Speck zu sein? Suchst du einen Ferienjob? Bist du oft in der Badi Speck und hättest nichts gegen ein wenig Abwechslung? Bist du gerne draussen und unter Menschen?

Dann melde dich bis zum 15. April bei der Tourist-Info Altenrhein per Telefon 071 886 10 33 oder per Mail: tourismus@thal.ch.

Deine Aufgaben:

- SUP-Aufsicht, Hinweis auf die SUP-Regeln und Prozesse in der Badi
- helfende Hand für SUP-Gäste (z. B. Kompressor bedienen, Plätze einweisen, etc.)
- Mithilfe in der Umsetzung der Sensibilisierungskampagne von PADL Bodensee

Das bist oder hast du:

- Kommunikative Persönlichkeit
- gute Deutsch-Kenntnisse
- zeitliche Flexibilität in der Sommersaison
- SUP-Kenntnisse oder Interesse daran

Das bekommst du:



Entschädigung im Stundenlohn CHF 25.00



SUP-Ranger-Shirt damit man dich kennt



Ausbildung zum SUP-Center-Assistent



Einladung ans PADL Festival in Arbon im Juni 2022



Abschluss Event als Dankeschön



Zugang zum Netzwerk von PADL-Bodensee

Wir freuen uns über ganz viele Interessenten, damit wir aus einem vollen Personal-Pool schöpfen können.

Tourismuskommission Tha

SCHULE

SCHULE THAL

▪ Lesen – DIE Kernkompetenz

Gerne laden wir Sie zum Referat von Frau Dr. Petra Bäni Rigler (Pädagogische Hochschule Nordwestschweiz Universität Zürich) am Mittwoch, 11. Mai 2022, um 19 Uhr, in Mehrzweckhalle Bützel Staad ein. Ein Referat für Eltern von Kindern im Kindergartenalter bis hin zur Oberstufe.

Worum geht es?

- Wie kann das Lesen gefördert werden?
- Welche Bedeutung hat das Vorlesen?
- Lesefördernde Projekte
- Bibliotheken als Orte des Austauschs, der Begegnung und Organisatoren von vielen lesefördernden Veranstaltungen
- Tipps für daheim, auch für mehrsprachige Kinder und Eltern
- Raum und Zeit für Fragen

Wer ist Frau Dr. Petra Bäni Rigler?

Dr. Petra Bäni Rigler ist Dozentin an der Pädagogischen Hochschule FHNW (Deutschdidaktik und ihre Disziplinen). Sie wurde mit ihrer Arbeit Bilderbuch – Lesebuch – Künstlerbuch. Elsa Beskows Ästhetik des Materiellen 2017 an der Universität Zürich promoviert. Ihre Forschungsschwerpunkte gelten den Themen (Skandinavische) Kinder- und Jugendliteratur, Materialität, Text-Bildrelationen in Literatur und Kunst, sowie Lese- und Schreibprozesse. Seit 2020 bietet sie Kurse für kreatives Schreiben und Schreibberatungen im Bereich wissenschaftliches Schreiben an.

▪ Besuch beim Loacker

Am 14. März durften wir 3. Klässler einen Ausflug zur Firma Loacker machen. Gleich als wir ankamen, durften wir leckere Gipfel essen und süssen Eistee trinken. Danach haben wir viele neue Dinge gelernt. Herr Cosi von der Geschäft leitung hat uns alles auf lustige Art und Weise gezeigt. Er erklärte uns eindrücklich, wie Abfall getrennt und recycelt wird. Am spannendsten war das riesige Förderband, welches Grünabfälle, Holz, Plastik und Karton befördern kann. In der Schweiz gibt es nur eine einzige Firma, die Karton wieder herstellen kann. Nun wissen wir, dass Papier mit grossen Fasern neues Papier und Papier mit kleinen Fasern Recycling-Papier ist. Herr Cosi erklärte uns, dass Klopapier aus klein geschredderten Dokumenten gemacht wird. Wir fanden das irgendwie komisch und doch lustig. Zum Thema Papier passte uns die Papierschlacht natürlich perfekt. Fast alle machten mit und hatten viel Spass.

Es war für alle ein tolles Erlebnis und wir haben viele neue Informationen zum Thema Stoffe kennengelernt. Wir durften sogar die Leuchtwesten behalten, mit welchen wir auf dem Areal herumliefen. Ganz zum Schluss bekamen wir noch eine Schachtel in Form eines Würfels mit Notizzetteln darin, sowie einen Kugelschreiber. Ein grosses Dankeschön an die Firma Loacker, welche uns diesen Ausflug erst ermöglichte.

Charly, Curdin, Ladina



▪ **Sammelaktion «Helfen für die Flüchtlinge der Ukraine» der 4. Klasse vom Schulhaus Risegg**

«Manchmal entstehen gute Dinge in kürzester Zeit, insbesondere wenn alle mitdenken, mitanpacken und mit Herzblut bei der Sache sind.»

Die Kinder der 4. Klasse vom Schulhaus Risegg hatten am Freitagnachmittag eine Idee... und am Ende der nächsten Woche 830.80 Fr. im Kässeli!

Wenn es dafür Noten geben würde, dann eine glatte Note 6 in Empathie, Solidarität, Eigeninitiative, Selbstbereitschaft und Zusammenarbeit!

Die Kinder haben alles selber initiiert, auf die Beine gestellt, gewerkt, gebastelt, organisiert, geschmückt und an ihren freien Nachmittagen im Dorf verkauft.

An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön für die grosszügigen Geldspenden! Wir hoffen, die kleinen selbstgebastelten Geschenke haben Ihnen Freude bereitet! Heute haben wir stolz den Geldbetrag der Glückskette einbezahlt und sind sicher, dass wir damit vielen Menschen in der Ukraine ein Lächeln ins Gesicht zaubern können.



▪ **Altenrhein Fasnacht 2022**

Schmudo - Nachmittag

Der Elternrat organisierte für die Kinder der gesamten Primarschule und den Kindergarten am Schmutzigen Donnerstag, 24. Februar 2022, einen unterhaltsamen und lustigen Nachmittag.

Neugierig betraten die verschiedensten Gestalten um 13.30 Uhr die Klassenzimmer. Da sah man...



Die Kinder durften sich an verschiedenen Spielstationen vergnügen. Für den Zyklus 1 wurde angeboten: Ein Ballonspiel, Memory, Luftschlangenspiel, Smarties-Spiel, Versteinertanz und ein Fliegertanz. Für die älteren Kinder gab es zusätzliche Herausforderungen, nämlich: Nachts im Museum, Montagsmaler und das Jerusalem-Spiel.

Zum Abschluss erhielt jedes Kind neben einem durststillenden Getränk noch einen feinen Berliner.

Es war ein fröhlicher, gelungener Anlass. Ein herzliches Dankeschön dem Elternrat für die Organisation und die Durchführung.

■ **22. Februar 2022 – Eislauftag Schulkreis Thal**

Durch die Aufhebung der Corona Restriktionen war es im Schulkreis Thal möglich, den alle zwei Jahre stattfindenden Eislauftag durchzuführen. Vom Kindergartenkind bis zur 6. Klasse, durften sämtliche Schülerinnen und Schüler diesem besonderen Tag beiwohnen. Abgeholt bei der alten Post, ging es klassendurchmischte zu unterschiedlichen Zeiten per Reiseocar in die Eishalle Widnau. Wer keine eigenen Schlittschuhe besass, konnte vor Ort welche mieten. Erst zögernd und dann immer mutiger wurde die eisige Unterlage durch die Kinder in Beschlag genommen. Wer die erste Erfahrung auf Kufen machte, hatte diverse Eislaufhilfen zur Verfügung oder tastete sich an der Bande entlang. Besonders bei den Anfängern und Anfängerinnen liessen sich rasche und bemerkenswerte Fortschritte erkennen. Auch kleinere Stürze hinderten niemanden daran sofort wieder aufzustehen und sich an der gleitenden Fortbewegung zu erfreuen. Auch diverse Kunststücke wie Pirouetten oder rückwärtsfahren liessen sich bald bestaunen. Teilweise kam sogar eine körperbetonte Partie Eishockey zu Stande. Dank dem tatkräftigen Engagement von Eltern und Lehrpersonen ging das Binden der Schlittschuhe und der Anlass als solches reibungslos und unfallfrei über die Bühne.

Das letzte Wort gehört Schülerinnen und Schüler der 2. Klasse:

Es ist schön gewesen. Ich war seit 2 Jahren nicht mehr am Fahren gewesen, aber jetzt kann ich es wieder ä bitzli!

Yven / 2. Klasse SH Bild



Ich war mit meinen pinken Schlittschuhen. Dann habe ich mit Anabelle und Davina Fangen gespielt. Dann bin ich alleine gefahren und dann bin ich mit einem Töggel gefahren und habe Kunststücke gemacht.

Hana / 2. Klasse SH Bild

Ich konnte schneller fahren als alle anderen von meiner Klasse und ich hatte mega Spass. Ich spielte sogar Eishockey und es war voll cool und es war der beste Tag des Jahres.

Iven / 2. Klasse SH Bild

Ich habe Uma mit der Robbe herumgefahren und sie mich auch. Ich und Lorina sind auch miteinander gefahren und die Buben sind richtig viel umgefallen.

Shania / 2. Klasse SH Bild

Wir waren mit der ganzen Klasse Eislaufen. Wir sind immer hin und her gefahren, hin und her, hin und her, hin und her, ...

Levi / 2. Klasse SH Bild



MUSIKSCHULE AM ALTEN RHEIN

Zwerglikonzert neu am Infoabend

Das am 4. Mai geplante Zwerglikonzert wird aufgrund einer Terminüberschneidung am 6. Mai in der Aula der Oberstufe Rheineck durchgeführt. Parallel zum Infoabend werden die Jüngsten der Musikschule nun um 18.30 Uhr ihr Programm aufführen. So bleibt in der Pause für die Nachwuchsmusiker*innen neben der Versorgung mit Essen und Trinken auch noch die Möglichkeit zum Ausprobieren anderer Instrumente. Infos: www.msaar.ch

Infoabend der Musikschule

Der zentrale Infoanlass der Musikschule Am Alten Rhein fi det am Freitagabend, den 6. Mai von 17.30 bis 19.30 Uhr im Oberstufenschulhaus Rheineck, Thalerstrasse 5 statt. Interessierte Eltern und Kinder können dort nach Herzenslust alle Instrumente sowie das Fach Gesang ausprobieren. Informationen und Beratung geben die anwesenden Lehrpersonen sowie das Sekretariat. Eine Aufführung der Gruppen der musikalischen Grundschule um 17.30 Uhr und das Zwerglikonzert mit Instrumentalschüler*innen um 18.30 Uhr und bereichern die Veranstaltung zusätzlich.

Zwei Wochen des Offenen Unterrichts

Im Anschluss an den Infotag bieten die Wochen des Offenen Unterrichts eine weitere Möglichkeit den Unterricht im gewünschten Fach kennenzulernen. Alle interessierten Eltern und Schüler können vom 9. bis 20. Mai den Unterricht im gesamten Musikschulgebiet besuchen. Anmeldungen werden erbeten über das Sekretariat der Musikschule unter 071 888 52 66 oder per Mail an info@msaar.ch.



Alle Instrumente können beim Infoabend ausprobiert werden

Malwettbewerb für Primarschüler

Nach zahlreichen innovativen Projekten wagt sich die Musikschule Am Alten Rhein nun an Neuland. Im kommenden

Winter soll ein Liederbuch für Kinder in Mundart veröffentlicht werden. Neben verschiedenen zeitgemässen Liedern soll «De Esel macht blau» zudem eine bezaubernde Geschichte enthalten, umrahmt von fantasievoll illustrierten Kinderzeichnungen. Bei der Buchvorstellung im Herbst werden dann die Gewinnerbilder präsentiert und die Lieder vom MSAAR-Projektchor vorgestellt.

Nun ruft die Musikschule alle Kinder zwischen der 1. und 6. Klasse zum grossen Malwettbewerb auf. Gesucht sind dreizehn originelle Bilder, passend zu den Liedern und Texten von Sami Kajtazaj und Carmen Baumgartner. Ausführliche Details erhalten die kleinen Künstler auf der Homepage der Musikschule oder über ihre Klassenlehrpersonen. Die Kinder können ihre Zeichnungen bis zum 30. Mai 2022 in ihren Schulhäusern in die dort aufgestellte Musikschulbox einwerfen.



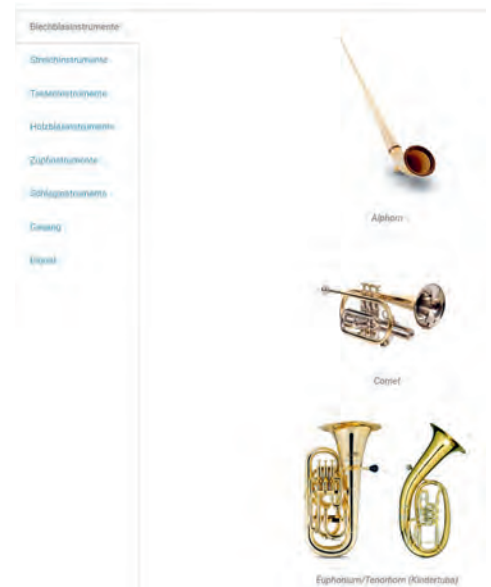
Das Titelbild des geplanten Liederbuches

Musikschulhomepage:

Neu gestalteter Instrumentenratgeber

Mit einer neuen Aufmachung tritt der Online-Instrumentenführer der Musikschule auf. Intuitiv und schnell kommt man per Klick auf das Instrumentenbild zur passenden Detailseite, die viele Infos und Klangbeispiele enthält.

Zu fi den ist er unter www.msaar.ch > Beratung > Alle Instrumente.



Alle Instrumente sind jetzt schnell zu finden

Musikschüler*innen konzertieren mit dem Kammerorchester Goldach

Zwei Gemeinschaftskonzerte mit Schülerinnen und Schülern der regionalen Musikschulen veranstalten die Musikschule Am Alten Rhein und das Kammerorchester Goldach. Thomas Berchtold leitet die Vorproben mit den jungen Streicher*innen und Rainer Thiede bereitet das Kammerorchester für den gemeinsamen Auftritt vor. Auf dem Programm steht Filmmusik sowie Musik der Romantik aus Russland und England. Die Konzerte fi den am Samstag, den 7. Mai um 19.00 Uhr im Evang. Kirchgemeindehaus Thal sowie am Sonntag, den 8. Mai um 17.00 Uhr in der Aula Goldach statt.



Probenarbeit zum letzten Gemeinschaftskonzert vor vier Jahren



Evang. Pfarramt Thal-Lutzenberg

So 03.04. 09.45 Kinderkirche, KGH
10.00 Gottesdienst,
Mi 06.04. 09.30 Abendmahlandacht,
Trüeterhof,
10.00 Abendmahlandacht, Kruft
Do 07.04. 10.00 Abendmahlandacht,
Hächleren
Fr 08.04. 11.30 Suppenzmittag beider
Frauenvereine, KGH
Sa 09.04. 17.00 Abendandacht beider
Gemeindekreise, Buechen
So 10.04. 09.30 Gottesdienst beider
Gemeindekreise, Buechen
Fr 15.04. 10.00 Karfreitag Gottesdienst,
Abendmahl, Kirchenchor
So 17.04. 10.00 Gottesdienst mit Brunch,
KGH Thal
Mi 20.04. 10.00 Andacht, Kruft,
Pfrin. Barbara Köhler
So 24.04. 10.00 Gottesdienst beider
Gemeindekreise, Thal
Di 26.04. 09.00 Osteuropasammlung,
Pfarreiheim
Fr 29.04. 09.15 Andacht, Brenden,
Pfrin. Barbara Köhler

Kath. Pfarramt Thal

So 03.04. 08.45 Eucharistiefeier
Di 05.04. 18.30 Eucharistiefeier
19.30 Bürgerversammlung
in Buechen
So 10.04. 10.30 Eucharistiefeier
Di 12.04. 18.30 Rosenkranz
19.00 Eucharistiefeier
Do 14.04. 18.00 Eucharistiefeier
Fr 15.04. 15.00 Karfreitagsliturgie,
Kirchenchor
Sa 16.04. 20.00 Osternacht, Kirchenchor,
Eiertütchen
So 17.04. 19.12 Jugendgottesdienst 1912
Mo 18.04. 10.00 Eucharistiefeier der SE
Di 19.04. 18.30 Rosenkranz
19.00 Eucharistiefeier
Sa 23.04. 18.00 Eucharistiefeier
Di 26.04. 18.30 Rosenkranz
19.00 Eucharistiefeier
So 01.05. 08.45 Eucharistiefeier
Di 03.05. 19.00 Eucharistiefeier
Mi 04.05. 18.30 Kolping-Maiandacht

Evang. Pfarramt Buechen-Staad

So 03.04. 10.00 Ökum. Gottesdienst
anschliessend Suppentag
Sa 09.04. 17.00 Abendandacht für beide
Gemeindekreise
So 10.04. 09.30 Gottesdienst für beide
Gemeindekreise
Fr 15.04. 09.30 Karfreitagsgottesdienst
mit Abendmahl
mit Kirchenchor
Sa 16.04. 19.00 Osternachtfeiern 19 Uhr/
20 Uhr/21 Uhr in der
Kirche; 19 Uhr für Kinder;
Ateliers und Bistro im
KGH bis 22.30 Uhr
So 17.04. 06.30 Osternacht-Gottesdienst
anschl. Frühstück im KGH
Mi 20.04. 14.30 Seniorenrentreff im farrei-
heim Altenrhein
mit Peter Eggenberger
So 01.05. 09.30 Gottesdienst mit Pfr. Pius
Helfenstein, Rorschach
(Kanzeltausch)
Mi 04.05. 14.30 Senioren-Plausch
im KGH mit VV Staad

Kath. Pfarramt Altenrhein

So 03.04. 18.00 Eucharistiefeier
19.15 Feier im (Kreuz-)Feuer
Di 05.04. 09.00 Eucharistiefeier
So 10.04. 18.00 Eucharistiefeier
Segnung der Palmzweige
Di 12.04. 09.00 Eucharistiefeier
Fr 15.04. 17.00 Karfreitagsliturgie
Musik: Helena Wolf
& Stefan Wieske, Gesang
So 17.04. 10.00 Festgottesdienst
mit Cantamus
Eucharistiefeier
Heimosterkerzenverkauf
Mo 18.04. 10.00 Eucharistiefeier für SE
in Thal
Di 19.04. 09.00 Eucharistiefeier
So 24.04. 18.00 Eucharistiefeier
Di 26.04. 09.00 Eucharistiefeier
So 01.05. kein Gottesdienst
Di 03.05. 09.00 Eucharistiefeier

FEG Rheineck/Thal

Sa 02.04. 14.00 Jungscharnachmittag
So 03.04. 10.00 Gottesdienst
Di 05.04. 14.30 Senioren-Nachmittag
Do 07.04. 19.30 Kleingruppen
Fr 08.04. 19.30 Teeniestar
So 10.04. 10.00 Gottesdienst: Rheintal
für Jesus (Kanzeltausch)
Mi 13.04. 20.00 Adonia Konzert «Daniel»
in der Doppelturnhalle
Bützel
Fr 15.04. 10.00 Karfreitags-Gottesdienst
So 17.04. 10.00 Oster-Gottesdienst
Mi-Sa 20.-23.04. KIWO, Kinderwoche im
Neumüli-Schulhaus,
Rheineck
Do 21.04. 19.30 Kleingruppen
So 24.04. 10.00 KIWO-Abschluss-
Familien-Gottesdienst
Do 28.04. 19.30 Lobpreisabend

Kath. Pfarramt Buechen-Staad

So 03.04. 10.00 ökum. Gottesdienst
in der evang. Kirche,
anschl. Suppenzmittag
Mi 06.4. 09.00 Eucharistiefeier
So 10.04. 08.45 Eucharistiefeier
Segnung der Palmzweige
14.30 Armenischer Gottesdienst
Mi 13.04. 09.00 Eucharistiefeier
Do 14.04. 19.00 Eucharistiefeier
Sa 16.04. 20.30 Feier der Osternacht,
Segnung des Feuers &
Osterkerze
Heimosterkerzenverkauf
Mo 18.04. 10.00 Eucharistiefeier für SE
in Thal
Mi 20.04. 09.00 Frauengottesdienst
So 24.04. kein Gottesdienst
Mi 27.04. 09.00 Eucharistiefeier
So 01.05. 10.00 Erstkommunion
Eucharistiefeier
Mi 04.05. 09.00 Eucharistiefeier



EVANGELISCHE KIRCHGEMEINDE THAL-LUTZENBERG

▪ Abendandacht in Buechen

Liebe Kirchbürgerinnen, liebe Kirchbürger

Die Pfarrwahlkommission freut sich, Ihnen zwei mögliche Kandidaten für die offene Pfarrstelle vorzustellen. Es handelt sich dabei um ein Ehepaar, das die Stelle gemeinsam antreten könnte. Wir laden Sie für ein Kennenlernen der Personen herzlich am Samstag, 9. April um 17 Uhr zu einer Abendandacht in die Kirche Buechen ein. Im Anschluss an die Andacht haben Sie die Möglichkeit, mit den beiden Personen ins Gespräch zu kommen. Wir freuen uns darauf, Ihre Meinung und Ihre Gedanken für den Auswahlprozess aufzunehmen.

▪ Ferienabwesenheit Pfarrämter

Thal: Bis 10. April, Stv. Pfr. Klaus Steinmetz

Buechen: 18. bis 24. April, Stv. Pfrin. Barbara Köhler

▪ Abenteuerstage - ein Ferienangebot

Vom Dienstag, 12. bis Donnerstag, 14. April sind alle 1.-4. KlässlerInnen herzlich zu drei spannigen und abenteuerreichen Tagen im Kirchgemeindehaus Thal eingeladen. Neben fesselnden Geschichten erleben wir gemeinsam ein abwechslungsreiches Programm aus Spielen, Basteleien, Bewegung und Vielem mehr. Das Programm dauert jeweils von 9-16 Uhr inklusive Mittagessen. Die Kosten für alle drei Tage betragen für ein Kind Fr. 20.- und für zwei Kinder derselben Familie Fr. 35.-. Anmeldungen bis 6. April: 079 886 00 30 oder Mail: jugendarbeit@evang-thal-lutzenberg.ch.

▪ Osternacht in Buechen

Es ist schon Tradition geworden, dass in den geraden Jahren in Buechen eine Osternacht stattfindet. Sie beginnt am Karsamstag, 16. April, um 19 Uhr mit einem Kindergottesdienst. Um 20 Uhr folgt eine Kreuzandacht und um 21 Uhr eine Kerbholzfeier. Die Gottesdienste dauern jeweils eine halbe Stunde. Dazwischen sind kreative Ateliers und unser Bistro geöffnet.

Den Abschluss der Osternacht bildet die Auferstehungsfeier am Ostersonntag, 17. April um 6.30 Uhr mit anschliessendem Frühstück im Kirchgemeindehaus.

▪ Osterbrunch-Gottesdienst in Thal

Wir feiern Ostern. Christus ist auferstanden. Wie aber kann das sein, dass der Tote lebt? Dass er gesehen wird, schafft hier Gewissheit. Doch seine Erscheinungen sind flüchtig. Nirgends hält er sich lange auf. Und kaum erkannt, entzieht er sich wieder. So erkennen die Jünger aus Emmaus ihn erst beim gemeinsamen Essen und Trinken.

Am 17. April feiern wir um 10 Uhr im Kirchgemeindehaus gemeinsam Ostern und brunchen miteinander.

▪ Einweihung der Buechner Solaranlage

Was lange währt, wird endlich gut. Nach der erfolgreichen Spendenaktion in den Jahren 2019/2020 und der Planung und Realisierung der Kirchgemeindehauses in Buechen im Jahr 2021 ist es uns eine grosse Freude, Sie zur feierlichen Einweihung einzuladen am Samstag, 30. April im KGH Buechen:

– 10.30, Einweihungsfeier mit Musik und Bildern

– 11.30, Apéro riche, Kaffee und Kuchen.

Wegen des Apéros bitten wir Sie um Anmeldung bis 10. April: 071 886 45 45 oder sekretariat@evang-thal-lutzenberg.ch.



Foto: Stefan Gerth



KATHOLISCHE PFARREI THAL

▪ Karwoche und Ostern

Wer in der Fastenzeit oder in der Osterzeit das Sakrament der Versöhnung empfangen möchte, wende sich bitte direkt an P. Gregor oder P. Augustine. Am Palmsonntag laden wir alle herzlich zur festlichen Eucharistiefeier mit Palmsegnung und musikalischer Gestaltung von Gabriela und Stefan Fässler ein.

Am Hohen Donnerstag und am Karfreitag bleibt unsere Kirche bis 22.00 Uhr fürs persönliche Gebet offen. Am Karfreitag und in der Osternacht werden unsere Liturgien vom Kirchenchor mitgestaltet. Nach der Feier der Osternacht laden wir alle zum Eiertüt-

schen ein. Für alle, die Ostern lieber am Sonntagabend feiern: herzliche Einladung zum jugendlichen Gottesdienst um 19.12 Uhr. Am Ostermontag findet der Gottesdienst für die gesamte SE um 10.00 Uhr in Thal statt.

▪ Heimosterkerze

Die neue Osterkerze trägt das Sujet Ostersonne und kann während der gesamten Osterzeit in unserer Kirche für Fr. 10.– erworben werden.

KATHOLISCHE PFARREI ALTENRHEIN & BUECHEN-STAAD

▪ Ökumenischer Suppentag

Ganz herzlich laden wir Sie am Sonntag, 3. April zum Suppentag ein. Wir beginnen um 10.00 Uhr mit dem ökumenischen Gottesdienst in der evang. Kirche in Buechen. Nach der kirchlichen Feier sind Sie zum gemeinsamen Suppenzmittag in den evang. Kirchgemeindehaus eingeladen.

▪ Helfer gesucht

Bei mehreren Anlässen im Mai (1. und 15. Mai) und auch in Zukunft wollen wir unsere Gemeinschaft mit einem Apéro nach den Gottesdiensten pflegen. Hierzu suchen wir Helferinnen und Helfer. Haben Sie Zeit und Lust? Bitte nehmen Sie Kontakt mit dem Pfarreisekretariat auf, 071 886 61 40.

▪ Ankündigung Ehejubiläum

Feiern Sie in diesem Jahr ein Ehejubiläum? Alle Ehepaare, die in diesem Jahr ihr 5., 10., 15., 20. usw. Ehejubiläum feiern und in unseren Pfarreien wohnen oder in einer unserer Kirchen geheiratet haben, sind am Sonntag, 15. Mai, eingeladen, diesen Anlass vor Gott zu feiern – 10.30 Uhr in Altenrhein und um 18.00 Uhr in Buechen-Staad. Machen Sie bitte auch Andere, die sich in unserer Kirche das Jawort gegeben haben, aber nicht mehr in der Region wohnen, auf diesen Anlass aufmerksam.

Weil die Ehejubilare etwas geschenkt bekommen, wird um Anmeldung bis 14. April beim Pfarrsekretariat, Tel. 071 886 61 40 oder sekretariat@kath-altenrhein.ch, gebeten.

▪ Seniorennachmittag

– 20.04. Senioren- und Alterhynertreff im Pfarreiheim,

Beginn um 14.30 Uhr

«Vergnügliche Geschichten sorgen für einen humorvollen Nachmittag» mit Peter Eggenberger.

GEMEINSAME ANLÄSSE –

Katholisch Thal, Altenrhein & Buechen-Staad

▪ Kirchbürgerversammlung

Dienstag, 5. April 2022 um 19.30 Uhr in der Kath. Kirche Buechen-Staad. Fehlende Stimmausweise: Tel. 071 886 61 43

▪ 1912 Jugend-Ostergottesdienst

Am Sonntag, 17. April findet der junge, coole Gottesdienst um 19.12 Uhr in Thal statt. Freu dich auf «gueti Musig» und bring deine Kolleg:innen mit.

▪ Jugendanlässe

Im Kreuzfeuer

Vom Feuer fasziniert, von Jesus eingeladen im Kreuzfeuer der Liebe. Wir treffen uns am Sonntag, 3. April um 19.15 Uhr bei der Kirche in Altenrhein. Bei trockenem Wetter mit Feuer am See, bei Regen in der Kirche.

Kirche Kunterbunt

Für alle EntdeckerInnen mit ihren Eltern, Omis, Opas,... die Kirche ganz anders nämlich frech, wild und wundervoll erleben möchten! Wir treffen uns am 10. April um 14.00 Uhr beim Gletscherhügel in St. Margrethen, spazieren in den Wald und treffen dort vierbeinige Besucher. Wir braten die mitgebrachten Würste und hören, was Jesus von Palmsonntag bis Ostern erlebte.

Let's fetzz Oschinee

Am 12. April sind alle Kinder ab der dritten Klasse zu einem österlichen Nachmittag von 14.00-17.00 Uhr ins Pfarreiheim in Thal eingeladen.

meet & chill

Freitag, 29. April ab 18.00 Uhr im Jugendchäller Buechen-Staad zum Plaudern und Spielen.

DONNERSTAGS-GESELLSCHAFT THAL

▪ Ganz Altenrhein unter Wasser!

Vortrag von Beat Xaver Rüst über Hunger und Überschwemmungen in der Gemeinde Thal im Jahr 1816

Die Donnerstags-Gesellschaft lädt am Freitag, 29. April in der Aula des OZ Thal zu einem äusserst spannenden Vortrag zu einem dunklen Kapitel in der Thaler Geschichte.

Es ging als «das Jahr ohne Sommer» in die Geschichte weiter Teile der Nordhemisphäre ein: 1816. Im Vorjahr war in einer gigantischen Explosion der Vulkan Tamboro in Indonesien ausgebrochen und hatte rund 150 km³ Staub und Asche in die Atmosphäre geschleudert. Als Folge davon verteilte sich dieses Material und legte sich

wie ein Schleier um den gesamten Erdball. Die Abkühlung des Weltklimas hauptsächlich durch diesen Ausbruch hielt noch bis 1819 an. Die Ostschweiz und insbesondere die Dörfer Altenrhein und Staad traf dieses Ereignis besonders hart: Jahrtausendüberschwemmungen, Missernten und eine Hungersnot, die sich bis weit ins Jahr 1818 hineinzog.

Die Ereignisse jener Zeit sind für unsere Region erstaunlich schlecht belegt. Der Thaler Bürger Beat Xaver Rüst, der heute in Schlieren lebt, hat sich des Themas angenommen, viel darüber recherchiert (vor allem in handgeschriebenen Protokollen des Gemeinderates Thal) und 2017 eine spannende Publikation dazu verfasst.

Ein Wort zu Beat Xaver Rüst: Er stammt aus dem «Risegg-Stamm» der Familie Rüst,

welche nachweislich seit mindestens 1560 in Thal ansässig und einst im Besitz des Schlosses Risegg war. Der geschichtlich interessierte Beat Xaver hat in aufwändiger Arbeit den Stammbaum seiner Familie Rüst bis ins Jahr 1560 zurück recherchiert und im Eigenverlag 2020 publiziert.

Beat Xaver Rüst ist somit ein wahrer Experte in der Geschichte Thals, und man darf sich auf hochinteressante und gut dokumentierte Ausführungen zu diesem dramatischen Ereignis freuen. Er referiert am Freitag, 29. April um 20.00 Uhr in der Aula des Oberstufenzentrums Thal.

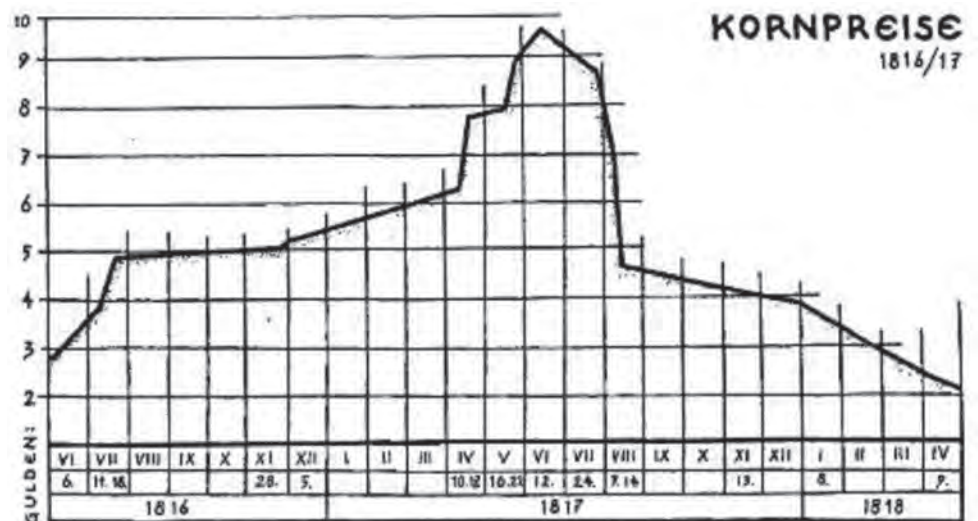
Saalöffnung: 19.30 Uhr

Eintritt: Fr. 5.–

(Nichtmitglieder Fr. 10.–),
Abo-Besitzer gratis



Hochwassermarken am Kornhaus Rorschach



Kornpreise 1816/17



Überschwemmte Gebiete 1816 (Blick von Lutzenberg aus)



DONNERSTAGS-GESELLSCHAFT THAL

1. KuThaBrüWa: Die Vorfreude wächst!

Mit Freunden durch unser schönes Dorf, über seine vielen Bäche und Brücken wandern und hier und dort ein Gläslein Wein geniessen und eine Zwischenverpflegung schmausen, das alles ist möglich an der ersten Kulinarischen Thaler Brückenwanderung am 4. Juni 2022 von 11.00 bis 17.00 Uhr!

Die Vorbereitungen sind in vollem Gang.

Von den Thaler Winzern machen mit: Bio-Weinbau Fabia Knechtle-Glogger, Matthias und Monika Tobler-Egger vom Bleichehof, Roman Rutishauser vom Weingut am Steinig Tisch, Weinbau Krähenhalde Willi und Irene Tobler sowie Tom Kobel vom Ochsentorkel. Sie alle halten ihre feinen Tropfen zur Degustation bereit. Dazu gibt es feine kulinarische Häppchen, zubereitet von folgenden Vereinen: Trachtenhörli, Feldschützen Thal, SpitzenKochBanausen, Päckliwerfer-Verein und Vollmondverein.

Den Abschluss machen Musik, Kaffee und Kuchen beim evang. Kirchgemeindehaus.

Wenn das kein Angebot ist! Nun muss nur noch der Sommer kommen, der Termin ist schon mal reserviert: der Samstag, 04.06.2022. Vorfreude herrscht!

WIR SIND EMMA – VEREIN ZUR FÖRDERUNG DER FRÖHLICHKEIT

Programm im April 2022

Kreativnachmittag

Kreatives aus Papier

Mittwochnachmittag 4. April 2022 von 14-16 Uhr

Kosten CHF 20.00

HappyHour

Das Wochenende fröhlich einläuten: freitags ab 17 Uhr

1.4., 8.4., 22.4., 29.4. Am 15.3. fi det keine HH statt.

Stricken – Jeden ersten und dritten Montag im Monat

Am Montag, 4. April 2022

Am Montag, 18. April 2022 fi det das Stricken nicht statt.

Von 16-20 Uhr. Jede und jeder bringt seine eigene Stricksachen mit. Leitung Esther Rüst.

Kulinarik bei emma

Donnerstag, 28. April 2022, 19.00 Uhr Indischer Abend:

Indisches, vegetarisches Buffet von Sarah Soosaipillai aus Rorschach zubereitet.

Preis pro Person CHF 35.00 für das Buffet inkl. einem Welcome-Drink (exkl. weitere Getränke). Voranmeldung erwünscht unter wirsindemma@gmx.ch oder Whatsapp 078 237 00 70.

FRAUENGEMEINSCHAFT BUECHEN-STAAD

Schriftliche Hauptversammlung der Frauengemeinschaft Buechen-Staad

Bei der Vorbereitung zur diesjährigen Hauptversammlung war nicht klar, wie sich die Corona-Situation entwickeln würde. Aus diesem Grunde hat der Vorstand entschieden, dass die Hauptversammlung schriftlich durchgeführt wird. Damit das Vereinsleben jedoch nicht zu kurz kommt, wird im Sommer ein Sommerfest für die Frauen des Vereins angeboten.

Die grosse Stimmbeteiligung von 80% hat die Vorstandsfrauen sehr gefreut. Alle Anträge wurden gut geheissen und der Vorstand einstimmig wieder gewählt. Das Protokoll ist auf der Seite der Seelsorgeeinheit Buechberg aufgeschaltet:

<https://www.seelsorgeeinheit-buechberg.ch/downloads>

Mit den Unterlagen zur Hauptversammlung wurde eine kleine Umfrage über die Zukunft der Frauengemeinschaft mitgesandt. Die letzten zwei Jahre mussten leider sehr viele Anlässe wegen zu wenig Anmeldungen abgesagt werden. Nach Auswertung der Umfrage sind 85% der Frauen für den Weiterbestand der Frauengemeinschaft, 10 % ist es egal und 5 % sind der Meinung, dass der Verein nicht mehr nötig sei. Die hohe Zustimmung motiviert die Vorstandsfrauen sich weiterhin für die Frauengemeinschaft einzusetzen und ein interessantes Jahresprogramm auf die Beine zu stellen.

Die nächsten Anlässe sind

– 20. Mai, 18.30 – 22.00 Uhr: Handletteringkurs

– 23. Juni, 19.00 Uhr: Sommeranlass

Wir möchten darauf hinweisen, dass alle Frauen, egal in welchem Alter oder Konfessionszugehörigkeit, bei uns herzlich willkommen sind.

Wer sich über unseren Verein informieren oder sich für den Handletteringkurs anmelden möchte, darf sich bei unserer Kontaktfrau Stephanie Kast, stephanie.kast@lkw-treff.ch, 076 503 66 52

FAMILIENTREFF THAL

Kinder-Flohmarkt

Es ist wieder einmal Zeit für einen Frühjahrsputz im Kinderzimmer. Schafft lutz und kommt an den Kinderflohmarkt!

Spielsachen, CD's, Auto's, Bücher, Spiele usw. Alles kann hier verkauft, gekauft oder getauscht werden (Verkaufsware bitte mit Preisen anschreiben).

Der Kinder-Flohmarkt fi det am Mittwochnachmittag, 18. Mai 2022 von 14.00-16.00 Uhr rund ums Schulhaus Bild statt. Die Standgrösse ist eine Picknickdecke oder ein kleiner Tisch – bitte selbst mitbringen. Zur Verpflegung werden Kaffee, Sirup und Kuchen angeboten. Eine Anmeldung ist nicht nötig!

(Verschiebedatum bei Schlechtwetter ist Mittwoch, 08.06.2022)

Wir freuen uns auf euch, der Familientreff Thal

FC STAAD

▪ Bericht Trainingsweekend FC Staad

Die C1 Junioren des FC Staad-Rheineck machten sich am Freitag, den 11. März 2022, mit zwei FC- Bussen auf den Weg ins Trainingsweekend. Zielort war Zuchwil im Kanton Solothurn. Als eine 20-köpfige Mannschaft kamen wir nach einer entspannten Autofahrt in der Unterkunft im Sportzentrum Zuchwil an. Am Samstagmorgen durften wir bereits unsere erste Trainingseinheit auf dem neuen Kunstrasen durchführen. Nach dem leckeren Mittagessen hiess es nochmals «alles geben» für die zweite Trainingseinheit des Tages. Anschliessend durften die Junioren gruppenweise ein Training für den Folgetag organisieren.

Am Abend stand ein Überraschungsprogramm an. Die Junioren wussten bis zur Ankunft in der neuen Tissot Arena in Biel nicht, was sie erwarten würde. Das Highlight des Abends war ein Eishockeymatch, den wir gemeinsam schauen durften. Wir unterstützten den heimischen EHC Biel, welcher sich in der Verlängerung spekta-



kulär behauptete und somit den Heimsieg sichern konnte. Nach einem aufregenden Tag ging es mit einem Zwischenstopp in einem örtlichen Kebab-Imbiss zurück in die Unterkunft. Am nächsten Morgen erfuhren die Junioren, was es heisst ein Training zu planen und durchzuführen. Am Nachmittag stand die letzte Trainingseinheit auf

dem Programm, welche zur Freude der Spieler durch Schusstraining und einem Match abgerundet wurde. Völlig erschöpft aber sehr zufrieden machten wir uns auf den Heimweg. Das Trainingsweekend ermöglichte uns eine ideale Vorbereitung auf die bevorstehende Rückrunde und stärkte zudem unseren Teamgeist massgeblich.

▪ FC Staad vor dem Rückrundenstart

Nach fünfmonatiger Winterpause ist am Wochenende vom 26./27. März endlich auch wieder der Meisterschaftsbetrieb in den unteren Ligen angelaufen. Aufsteiger Staad belegt nach dem Herbsdurchgang einen unteren Mittelfeldplatz in der 3. Liga; dies nach einem tollen Saisonstart mit 13 Punkten aus den ersten fünf Spielen. Danach folgte allerdings einen kaum erklärbarer Schwächeperiode: aus den restlichen sechs Spielen gab es nur noch einen einzigen Punkt mit dem Heimunentschieden gegen Mitaufsteiger Schaan. Um nicht noch in Abstiegsschwierigkeiten zu geraten, müssen in der Frühjahrsrunde wohl noch einige Punkte her.

Nach dem Rückrundenauftritt gegen Altstätten gastieren die Blauweissen am 3. April bei Eschen, das momentan einen der beiden Schlussränge belegt. Am 10. April um 15.00 Uhr ist Rebstein auf dem Bützel zu Gast. Dann folgen im April noch zwei Auswärtspartien: am 23. April in Rüthi und am 30. April das Derby in Rheineck.

Bei den Frauen I, die in der ersten Liga den 3. Platz belegen, beginnt der Rückrundenstart erst eine Woche später, da Affoltern seine Mannschaft zurückgezogen hat. Der Rückstand von Staad auf Leader Erlinsbach beträgt nur fünf Punkte, ist also noch aufholbar. Gegner im Heimspiel vom Samstag, 2. April um 19.00 Uhr auf dem Bützel

ist der Kantonsrivale aus Eschenbach, der auf einem gesicherten Mittelfeldplatz liegt. Es folgen im April noch das Auswärtsspiel in Bühler (10. April), das Heimspiel gegen Südost Zürich (23. April, 19.45 Uhr) und die Auswärtspartie bei Blue Stars Zürich (1. Mai).

Erfreulich ist nach wie vor der WSL-Auftritt von St.Gallen-Staad, das sich in der höchsten Liga hartnäckig in der Spitzengruppe hält. Dieses Team mit Staader Beteiligung trägt seine Heimspiele im altherwürdigen, aber gründlich renovierten Stadion Espenmoos in St.Gallen aus. Für Freunde des Frauenfussballs lohnt sich ein Besuch dort allemal.

VOLLMONDVEREIN THAL

▪ Liebe Freunde des Thaler Vollmondes
Im April fi det keinen Anlass des Vollmondvereines statt, da es Ostersonntag ist....

Wir freuen uns euch aber bekannt zu geben, dass der Vollmond danach an einem speziellen Ort in Staad stattfi den wird.

Auch machen wir diesen Vollmond in Staad gemeinsam zusammen mit dem Yachtclub Staad.

Ihr fi det uns zum Vollmond, am Montag 16. Mai 2022 um 18.30 bis 22.30 Uhr in der Badi Speck.



Wir hoffen, dass viele von unseren treuen Stammgästen, den Weg auch nach Staad finden werden...

bis bald – euer Vollmondverein

MUSIKGESELLSCHAFT ALTENRHEIN-STAAD

▪ Rheintaler Kreismusiktage

Die Vorbereitungen für die Rheintaler Kreismusiktage vom 20. bis 22. Mai 2022 laufen bereits auf Hochtouren. Das konzertante Musikstück für den Wettbewerb in der 2. Stärkeklasse wird bis in kleinste Detail sorgfältig erarbeitet und einstudiert. Am Samstag, 21. Mai 2022 um 15.00 Uhr spielen wir vor der Jury und dem Publikum. Auch die Vorbereitungen für die Marschmusik sind im Gange. Dafür werden zwei Märsche einstudiert – diese werden wieder auswendig gespielt. Die Parademusik findet am Sonntag, 22. Mai 2022 statt. Die MGAS wird um 14.32 Uhr ihr Können unter Beweis stellen.

Damit die Musikgesellschaft Altenrhein-Staad das Wettbewerbsstück bereits im Vorherein aufführen kann, wird ein Vorbereitungskonzert organisiert. Dieses findet am Samstag, 30. April 2022 um 17.00 Uhr im Evangelischen Kirchgemeindehaus in Thal statt.



▪ Uniformenknappheit

Wir durften in letzten Jahren einige neue – vor allem junge Musikanter und Musikanterinnen in unserem Verein begrüßen. An der diesjährigen Hauptversammlung im Januar 2022 haben wir drei neue Mitglieder in den Verein aufgenommen. So sind wir inzwischen 40 Aktivmitglieder, ein historischer Höchststand. Im Jahr 2016 durften wir eine neue Uniform vorstellen. Trotz der damals eingeplanten Reserve haben wir leider derzeit nicht mehr für alle Aktivmusizierenden eine passende Uniform. Durch Tauschen und Übertragen benötigen wir zum Glück nicht viele vollständige Uniformen. Auch konnten wir im Februar 2022 nochmals Reservestoff einkaufen.

▪ 10 Jahre Jubiläum

An der Hauptversammlung im Januar 2021 durften wir Sven Züst zu 10 Jahren Aktivmitglied in der MG Altenrhein-Staad gratulieren.

Da diese HV aber nicht wie alle Jahre stattfinden konnte, wurde die Übergabe des Zinnbechers in der Musikprobe nachgeholt.



WANDER-WEG-WÖLFE-THAL

▪ 10 Jahre Wander-Weg-Wölfe-Thal

Mit stolzem Rückblick auf das Geleistete während 10 Jahren trafen sich die Wanderwegwölfe zur Hauptversammlung. Einstimmig wurde das Weitermachen von den 15 Senioren beschlossen. Felix Ledergerber und Konrad Messmer mussten nach 8 bzw. 9 Jahren Mitarbeit aus gesundheitlichen Gründen aufhören. Mit einem herzlichen Dankeschön und einem guten «Thaler Tropfen» wurde die zwei verabschiedet.

mtl



F. Ledergerber, K. Messmer



garage welppe ag
Service & Reparatur sämtlicher Marken

Bahnhofstrasse 2
9424 Rheineck
T 071 888 16 10
F 071 888 16 51
info@garagewelppe.ch
www.garagewelppe.ch




P. RUBIN AG
GARTENBAU

**Aktuell Rasenpflege
vertikutieren und düngen**

Rorschach · Staad
Tel. 071 855 52 01 · Fax 071 855 52 02
Mail: info@gartenbau-rubin.ch



**GEMEINSAM
ZUM ERFOLG!**

SutterElectro by techcom.ch Hans Sutter · 071 858 28 28
Rorschacherberg

**«Ihr Gehör liegt
mir am Herzen»**



PHONAK

Hörberatung Blumer
der Hörprofi

9400 Rorschach Hauptstrasse 49
Telefon 071 841 47 88
9320 Arbon Bahnhofstrasse 38
Telefon 071 440 21 26



A-T-L Fahrschulen
www.atl-fahrschulen.ch
info@atl-fahrschulen.ch
Au-Rheineck-Goldach-Neukirch

Urs und Manuela Müller, Feldstrasse 18, 9425 Thal
Theorielokal: Thalerstrasse 4, 9424 Rheineck
Donnerstag: Lastwagentheorie, 19.00 Uhr

Urs 079 404 87 87 **Manuela 079 279 88 86**

**IMMER GERÜSTET FÜR
HÖCHSTLEISTUNGEN.**

VISIERE, GERÜSTE, NOTDÄCHER UND MEHR.




**B Baugerüste
Bläsi AG**

BAUGERÜSTE BLÄSI AG | Rorschacherstrasse 58 | 9424 Rheineck
Tel. 071 886 06 60 | www.baugerueste-blaesi.ch

TANGRAM Schweiz



das MALERGESCHÄFT
FERNANDEZ
BERATEN • MALEN • TAPEZIEREN • SANIEREN • DEKORATIVE ANSTRICHE

www.fernandez.ch info@fernandez.ch

Francisco Fernandez
9034 Eggersriet
9000 St. Gallen
9424 Rheineck
079 685 53 35
071 888 80 08



HÖCHNER
SANITÄR | HEIZUNG

PLANUNG
BAULEITUNG
AUSFÜHRUNG
SERVICE

**Wir freuen
uns auf
Ihren Anruf!
079 322 61 68**

**Ihr Bad oder unser
Ihre Heizung – Handwerk!**

Höchner Sanitär Heizung | Wolfsgrueb 5a | 9425 Thal
T 079 322 61 68 | info@hoechner-sanitaer-heizung.ch |
www.hoechner-sanitaer-heizung.ch

MODE Edith kull
LOUNGE
mode | accessoires

edith kull | hauptstrasse 26 | 9424 rheineck | 071 888 59 88
mo+do geschlossen | di. mi. fr. 9-11.30 | 14-18 | sa 9-13

FRAUENRIEGE STAAD

▪ Bericht der 53. HV der Frauenriege Staad

Am 10.03.2022 fand nach fast zwei Jahren Pause endlich wieder eine reguläre HV der Frauenriege Staad im Restaurant Traube Buechberg statt. 34 Mitglieder und zwei Gäste nahmen an der Veranstaltung teil.

Corona hat die Turnerinnen im letzten Jahr ausgebremst, dennoch konnte die Präsidentin von einigen schönen Höhepunkten des vergangenen Vereinsjahrs berichten.

Im Juli 2021 wurde am geselligen Abend im Restaurant Steinger Tisch Rosmarie Galliker in die Gilde der Ehrenmitglieder der Frauenriege Staad aufgenommen. Dies für 50 Jahre Vereinstreue. Rosmarie Galliker ist immer noch aktive Turnerin!

Sandra Plüss hat für die Frauenriege Staad am STV-Wettbewerb teilgenommen und den ersten Preis gewonnen. Dieser Erfolg ermöglichte es der Frauenriege Staad sich neu einzukleiden. Am Empfang für die Olympiasiegerin Jolanda Neff konnten die neuen Tenus der Öffentlichkeit präsentiert werden.

Die Vereinsreise führte die Frauen im August 2021 ins Toggenburg nach Wildhaus. Ziel war der Klangweg. Es war ein gelungener Ausflug mit kulinarischem Höhepunkt im Restaurant Stump's Alpenrose und einem unvergesslichen Ausklang in einer gemütlichen Garage in Staad, welchem auch das nasse Wetter nichts anhaben konnte.

Die Frauenriege brillierte an der Abendunterhaltung des TV Staad mit ihrem Auftritt «Bauer sucht Frau» unter der Leitung von Vreni Weber.

Seit mehr als 25 Jahren leitet Vreni Weber mit viel Elan das Turnen der «jüngeren Gruppe». In den beiden Coronajahren hat sie sich enorm engagiert, so dass Turnen immer wieder mal möglich war. Ebenso hat sie es mit ihrem Charme geschafft, ein neues Leiterteam zusammen zu bringen, so dass die Leitertätigkeit neu auf mehrere Schultern verteilt werden konnte. Dieser unermüdliche Einsatz wurde mit einem Gutschein belohnt.

Auch Helen Wohlwend, seit 20 Jahren Aktuarin, wurde für ihre grossen Verdienste für den Verein geehrt, sie ist nun das jüngste Ehrenmitglied der Frauenriege Staad.

Wir freuen uns stets über neuen Zuwachs, so konnten an diesem Abend fünf neue Mitglieder in den Verein aufgenommen werden.

Es macht viel Freude und Spass mit all den fleissigen Mitgliedern das Turnen zu zelebrieren.



Rosmarie Galliker



Helen Wohlwend & Vreni Weber

MUSIKGESELLSCHAFT THAL

▪ 152. Hauptversammlung – MG-Thal

Am 4. März war es wieder so weit. Im Restaurant Schäfli in Thal fand die Hauptversammlung der Musikgesellschaft- al statt.

Gestartet hat der Abend mit einem leckeren Abendessen. Zur Vorspeise gab es einen Salat, gefolgt von Voressen mit Spätzli und Gemüse. Dessert und Kaffee wurden von Rosmarie Forrer, Markus Gus Keel und Thomas Büsser spendiert, herzlichen Dank.

Weiter ging der Abend mit der eigentlichen Hauptversammlung. Die Musikgesellschaft empfängt mit Freude zwei neue Aktivmitglieder, Pamela Kaufmann (Querflöte) und Barbara Judas (Posaune), ein herzliches Willkommen. Als neues Freimitglied begrüsst die Musikgesellschaft aura Festini.

Untenstehend sind die diesjährigen Ehrungen ersichtlich:

- 20 Jahre, neues Ehrenmitglied: Co Präsident Roman Büsser
 - 25 Jahre, Kantonale Veteranen: Claudia Herzog, Rahel Allmann und Thomas Büsser
 - 40 Jahre, Vereinsjubililar MGT: Rosmarie Forrer
 - 50 Jahre, Kantonale Jubilaren: Max Herzog und Markus Gus Keel
- Ehrenmitglied Roman Büsser wurde durch Max Herzog geehrt. Die Anderen Ehrungen werden am diesjährigen Jahresschlussabend stattfinden.

Ausblick:

Die Proben für die Kreismusiktage in Au SG, welche vom 20.- 22. Mai stattfi den, sind bereits in vollem Gange. Ebenfalls wird fleissig für unser Sommernachtskonzert geprobt, welches am 17. Juni stattfi den wird. Wir freuen uns bereits jetzt auf euch.



Von links nach rechts: Rosmarie Forrer, Max Herzog, Co Präsident Roman Büsser, Claudia Herzog, Thomas Büsser, Rahel Allmann, Markus Gus Keel

Malergeschäft

Walter Widmer

Hauptstrasse 23 · 9422 Staad / SG
 071 855 53 30 · 079 413 27 33
 e-mail: wal.widmer@bluewin.ch



Wohnträume werden wahr.
 Ihr Partner rund um Ihren Immobilien-
 Verkauf und -Kauf.

Knecht Consulting - Marcel Knecht
 Hintergereten 138, 9427 Wolfhalden
 Tel.: +41 71 855 46 37, Mobil: +41 79 231 30 64
 info@knechtconsulting.ch, www.knechtconsulting.ch



aquatec[®]

Schwimmbad & Haustechnik

Sanitäre Installation und Reparaturen
 Schwimmbäder, Unterhalt, Wartungen

aquatec - schwimmbad & haustechnik gmbh
 Inhaber: Erich Grüninger

Hauptstr. 62, 9422 Staad, Tel. 071 850 00 55 / 079 600 71 54
 aquatecgbh@bluewin.ch

WÄRMEVERBUND THAL

▪ **Tag der offenen Türe am 23. April 2022**

Im Rahmen des kantonalen Energietages «GreenDay» öffnet die Gemeinde die Türen zur Besichtigung der Wärmезentrale des Wärmeverbunds Thal.

Der Wärmeverbund mit Holzschnitzel als Hauptenergieträger wurde im Herbst 2011 in Betrieb genommen. Zu Beginn wurde ein Gebiet mit elf Objekten, hauptsächlich öffentliche Gebäude versorgt. Ende 2021 waren nun bereits 45 Gebäude am Netz angeschlossen, weitere Verdichtungen und Netzausbauten sind vorgesehen. Inzwischen wird eine Nettowärme von 3.2 GWh (entspricht rund 320'000 Liter Heizöl) geliefert.

Die Türen sind am Samstag, 23. April von 09.00 bis 12.00 Uhr geöffnet. Die Wärmезentrale befindet sich im ehemaligen Christ-Areal, Hächleren 2a.



Energieberatung

Ihr GEAK-Experte

Nachhaltiges Bauen Burmeister

www.nbburmeister.ch info@nbburmeister.ch
 T: 081 302 47 54 N: 076 311 23 20



Fachpartner



Tel. 071 888 35 60
eugster-storen.ch

Eugster

Storen

9425 Thal

JENNY

GEBÄUDETECHNIK

Wir machen das.

SANITÄR
 HEIZUNG
 SOLAR
 SPENGLER

071 222 60 06
www.jenny-ag.ch



BISTROZEIT

Evang. Kirchgemeinde Thal-Lutzenberg

KGH Thal Di und Do 9 - 11 und 14 - 17 Uhr
 KGH Buechen Do 14 - 17 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
www.evangel-thal-lutzenberg.ch

TURNVEREIN STAAD

▪ Mini-MuKi und MuKi-Turnen

Bald ist es wieder so weit: alle Kinder, die zwischen dem 1.8.2018 und 31.7.2020 geboren wurden, sind herzlich zum gemeinsamen Spielen, Herumtollen und Erproben eingeladen – zusammen mit Mami, Papi, Götti oder Grosi...

Das Turnen findet jeweils in der alten Halle im Bützel während einer der folgenden Stunden statt:

- Montag von 09.00-10.00
- Montag von 10.00-11.00 (mit Kinderhüte)
- Dienstag von 09.00-10.00

Wir starten in der Kalenderwoche 37 (12./13. September).

Der Jahresbeitrag ist 100.–.

Anmeldungen bitte bis Ende Juli 2022 an Andrea Mehnert, 071 850 92 37, 079 501 61 25 oder per ako76@gmx.net.
Fotos und weitere Informationen unter www.tvstaad.ch

▪ Kinderturnen

Für die Kindergarten-Kinder startet unter dem Motto «Lachen – Lernen – Leisten» wiederum das Kinderturnen. Ein vielseitiges Bewegungsangebot als Grundlage für weiterführende Sportarten und das gemeinsame Erlebnis soll den Kindern Freude bereiten und sie stärken.

Es findet jeweils am Freitag von 13.30-14.30 Uhr in der alten Bützelhalle statt.

Wir starten in der Kalenderwoche 37 (16. September).

Der Jahresbeitrag ist 100.–.

Anmeldungen bitte bis Ende Juli 2022 an Andrea Mehnert, 071 850 92 37, 079 501 61 25 oder per ako76@gmx.net.
Fotos und weitere Informationen unter www.tvstaad.ch

RÄBÄ-FORZER THAL

▪ Der Durchhaltewille hat sich gelohnt; wir Räbä-Forzer können auf eine kurze, aber sehr intensive Fasnacht zurückblicken. Danke an alle Freunde und Gönner, die uns wieder freundlich empfangen und uns mit Essen und Getränken verpflegt haben. Ein herzliches Dankeschön auch an alle Spender, die uns finanziell unterstützen.

Da wir in unseren Registern Verstärkung benötigen, führen wir im Mai eine offene Probe für alle Interessierten durch. Wann, wie und wo erfahrt ihr auf unserer Homepage www.raebae-forzer.ch. Wir freuen uns auf euch!

FRAUENGEMEINSCHAFT ALTENRHEIN

- Do 7. April, 19.00: Oase im Alltag im Pfarreiheim Altenrhein
Vortrag mit Bea Goldman Goldman (Vorstandsmitglied SGCM) über die Gefahren, Nutzen und Wirkungen von Cannabis. Einladung an alle Interessierten, auch Jugendliche ab 12 Jahren
- Mi 20. April, 14.30 Uhr: Senioren- und Alterhyner-Treff im Pfarreiheim Altenrhein, mit Peter Eggenberger «Vergnügliche Geschichten sorgen für einen humorvollen Nachmittag»
- Mo 25. April, 14.00-17.00 Uhr: Sammlung für Osteuropa im Pfarreiheim

Gerne nehmen wir folgende Sachen entgegen: Kleider, Spielsachen, Schultensilien, Bettwäsche usw. (Bitte alles vollständig und sauber abgeben.) Wir werden die Sachen verpacken und nach Rumänien sowie in die Ukraine verschicken lassen. Wir danken im Voraus für eure Unterstützung. Froh sind wir über freiwillige Spenden für die Transportkosten.

- Do 28. April, 20.00 Uhr: English conversation evening im Pfarreiheim, Anmeldung bei Alice: Tel. 071 850 94 15 oder alice.noger@gmail.com
- Fr 29. April, 09.00 Uhr: Pumuckl-Treff im Pfarreiheim
Für Kinder von 0-4 Jahren und deren Mami oder Begleitperson
Anmeldung bei Kathrin: Tel: 076 816 37 75 oder ka.ul.lehmann@gmail.com
- Fr 29. April, (Kinder: 16.00-17.30 h, Erwachsene: 19.00-21.00 h): Malschule mit Andrea Christen
Ort: Andrea Christen, Dorfstrasse 39, Altenrhein (bei verstärkten Corona-Massnahmen im Pfarreiheim Altenrhein)



HSKERAMIK GmbH



- Plattenbeläge
- Natursteinarbeiten
- Silikonfugen

Hauptstrasse 18
www.hskeramik.ch

CH-9422 Staad
info@hskeramik.ch

Marco Spagnol
Sandro Herzig

Tel. +41 79 483 09 26
Tel. +41 79 740 27 91

EUGSTER CAR CENTER

Zeit für Reifenwechsel

Jetzt Termin reservieren mit
unserem Online-Terminplaner.

9425 Thal 071 886 19 80
eugster-carcenter.ch



AUTOREISEN **Hirn** APPENZELL

Tagesfahrten

So 03.04.	½ Tg. THURGAU – Reiat mit Zvieri	Fr. 73.00
Mi 13.04.	1 Tg. LUINO «Marktbesuch»	* Fr. 55.00
Mo 18.04.	½ Tg. OSTERHASENFAHRT: Sulzberg – Allgäu mit Zvieri	* Fr. 76.00
Mi 27.04.	½ Tg. BLUESTFAHRT mit Zvieri	Fr. 73.00

* = Ausweis erforderlich!

Mehrtages- und Ferienreisen

22.05.	6 Tg. WIEN mit Donauschiffahrt etc.	ÜF Fr. 915.00
12.06.	6 Tg. FRANZÖSISCHE RIVIERA «Menton mit Ausflügen»	HP Fr. 1345.00
05.07.	5 Tg. TIROL «Walchsee im Kaisergebirge mit Ausflügen»	HP Fr. 895.00
17.07.	7 Tg. BELGIEN – LUXEMBURG «Brüssel – Gent – Brügge etc.»	HP Fr. 1395.00
30.07.	4 Tg. BERNER OBERLAND «Meiringen mit Ausflügen»	ÜF Fr. 690.00
09.08.	3 Tg. WALLIS «Bettmeralp»	HP Fr. 475.00
12.09.	5 Tg. HERBSTFAHRT SÜDTIROL «Bozen – Gries mit Ausflügen»	HP Fr. 810.00
03.10.	5 Tg. UNBEKANNTES DEUTSCHLAND «Sauerland – Rheinland»	HP Fr. 855.00
15.10.	2 Tg. SAISONABSCHLUSSFAHRT «Schwarzwald»	VP Fr. 365.00
13.11.	8 Tg. KUR- UND WELLNESSFERIEN in Abano	VP Fr. 1315.00
01.12.	2 Tg. WEIHNACHTSMARKT in STUTTGART	ÜF Fr. 245.00
08.12.	4 Tg. CHISTKINDELMARKT in Waidhofen und Steyr	HP Fr. 605.00

Abfahrten ab Thal «Kirchplatz» und Rheineck «SBB-Bushof»,
weitere Abfahrten nach Absprache.

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldungen!

Bitte besuchen Sie uns auf unserer Homepage unter:
www.autoreisen-hirn.ch

Hirn Autoreisen, Appenzell, Tel. 071 787 14 38 oder
Elisabeth Michel, Rheineck, 071 888 10 40

Häsch scho dä Durchblick?



- Insektenschutz
- Schiebetüren
- Hauseingangstüren
- Glasersatz
- Fenster und Türen
- Neubauten und Renovationen
- Service
- Reparaturen

Fit für den Winter! Mit einer **Fenstersanierung** oder einem
Fensterservice sparen Sie nicht nur Energie ein, sondern auch Kosten!
Rufen Sie uns an – wir begleiten Sie bei Ihrem Projekt.

FensterProjekt.ch | Wiesentalstrasse 1 | 9425 Thal | 071 888 06 06 | info@fensterprojekt.ch

Ihre Immobilienmaklerin in der Region



081 523 29 41
078 243 44 22
axalo-immobilien.com

Axalo Immobilien AG
Jasmina Schneider-Krecht
Grünaustrasse 29
9470 Buchs

AXALO
Immobilien AG

Jeden Samstag von 11 - 13 h Weisswurst & Brezen



Sonnenbräu Lager & Wein
à discrétion zu Fr. 28.00



Hotel Hecht Rheineck Hauptstrasse 51
CH-9424 Rheineck

+41 71 888 29 25

www.hotelhecht-rheineck.ch
info@hotelhecht-rheineck.ch

HechtRheineck Facebook





FRAUENVEREINE THAL-LUTZENBERG

▪ Unsere Termine im April

05.04., 14.00 Uhr: Spielnachmittag, im Evang. Kirchgemeindehaus
08.04., 11.30 Uhr: Suppentag im Evang. Kirchgemeindehaus
26.04., 09.00 Uhr: Osthilfe-Sammlung beim Pfarrheim, Thal

▪ Chrabbeltreff im Kath. Pfarrheim

14. und 27. April, 15.30-17.00 Uhr
Info: Corinne Schukraft 079/212 54 4

▪ Osthilfe-Sammlung am 26. April 2022

Wir sammeln wieder Kleider, Schuhe, Spielsachen (keine sperrigen Plastikspielsachen und nur Spielsachen ohne Batterien), Stoffe, Wolle, Bettwäsche, Haushaltartikel und Velos.

Wenn möglich in Kleider- oder grossen Abfallsäcken abgeben. Die Schuhe müssen separat verpackt werden, damit wir diese noch kontrollieren können.

Wir bitten Sie, nur Sachen zu bringen, die Sie auch selber noch anziehen bzw. benutzen würden!



Genauere Infos zum Sammelgut gibt es auf www.osthilfe.ch
Da der Hilfsgütertransport sehr teuer ist, ziehen wir Fr. 5.– pro Schachtel/Sack ein. Alles Geld fließt vollumfänglich der Osthilfe zu. Die Mitarbeitenden arbeiten alle ehrenamtlich!

Ort: beim Kath. Pfarrheim Thal

Zeit: 09.00 – 11.00 Uhr und
14.00 – 16.00 Uhr

Auskunft: Sandy Kast, 079 516 42 48

GEWERBE

LÄMMLI HAUSTECHNIK AG FEIERT ZWEIMAL EIN 30-JÄHRIGES JUBILÄUM



▪ Vor 30 Jahren sind Patrik Sulzberger und Karl Heinz Sutter als junge und motivierte Heizungsinstallateure in die Firma Lämmli Haustechnik AG eingetreten und haben mit jedem Jahr wertvolle Erfahrung gesammelt und in die Firma eingebracht.

Wir schauen zurück auf eine lange Periode in welcher in der Heizungsbranche grosse technische Entwicklungen stattgefunden haben und von unseren Mitarbeitern Interesse und Engagement gefordert wurden, welches sie mit Bravour erbracht haben.

Wir möchten uns herzlich bei unseren Jubilaren...



Patrik Sulzberger und Karl Heinz Sutter

...für ihren Einsatz, die Offenheit für Neues, ihre Vertrauenswürdigkeit und die langjährige Treue während dieser 30 Jahre bedanken. Sie haben in vielen Arbeitsstunden, Notfällen und Pickettdiensten auch ausserhalb der Arbeitszeit die Firma erfolgreich unterstützt und Loyalität bewiesen. Auch seitens unserer Kundenschaft haben wir viele positive Rückmeldungen erhalten.

Wir wünschen Ihnen stets beste Gesundheit, viel Freude im weiteren Berufsleben und freuen uns auf die weitere Zusammenarbeit.



Lämmli AG

HAUSTECHNIK THAL

9425 Thal
 Tel. 071 886 50 90
 Fax 071 886 50 91
www.laemmlithal.ch

- **24h-Service**
- **365 Tage**

Ihr Partner für Heizung und Sanitär...

**Alternativenergie, Solaranlagen,
 Wärmepumpen und Pellets**



ZINGERLI BAU

GIPSERGESCHÄFT NEU- & UMBAUTEN

Rathausweg 3a - 9425 Thal - Natel 079 568 35 43
www.zingerli-bau.ch - info@zingerli-bau.ch

- Verputzarbeiten
- Leichtbauarbeiten
- Akustiksysteme
- Aussenisolationen
- Dekorative Verputze
- Lehm und Sumpfkalkarbeiten
- Fugenlose Wand- und Bodenbeschichtungen (Nassräume)
- Denkmalschutzsanierungen
- Beratungsdienstleistungen

Wir arbeiten genau, sauber und natürlich!

Weinbau Tobler

THAL Kreienhalde Tel. 071 888 37 36

EDLER WEIN VOM WINZER

Gerne lassen wir Sie in unserem Verkaufslokal unsere Weine degustieren und freuen uns auf Ihren Besuch.

Wir öffnen von Montag-Freitag von 17.30 – 19.30 Uhr
 Samstag von 09 – 14 Uhr oder nach Vereinbarung



22. HISTORISCHE VERKEHRSSCHAU

im Rheinpark Areal, St. Margrethen (SG)
 Sonntag, 18. September 2022

▪ **Endlich ist es wieder soweit.**

Der Verein „Historische Verkehrsschau“ führt den 22. mobilen Erlebnisanlass durch. Der Standort das Einkaufszentrum Rheinpark nahe der Grenze gelegen ist bei Besuchern sowie bei Teilnehmern in positiver Erinnerung geblieben.

Denn letztes Jahr führten wir dort unsere Rallye mit den Start- und Zielpunkt durch. Unter dem Motto: «Räder, die die Welt bewegen», werden diverse Oldtimer- Youngster-, sowie Markenclubs und deren Freundinnen und Freunde alter Motorräder und Traktoren erwartet. Wir bieten eine ungewöhnlich breite Vielfalt von bunt gemischten Fahrzeugen. Für unter 18 Jährige ist der Eintritt kostenlos. Beim Floh- Oldtimer- Ersatzteile- und Modellmarkt fi det fast jeder ein Objekt, dass er schon immer begehrt hat und es käufl ch erwerben kann. Bei diesem Anlass werden an die 1'000 Fahrzeuge und 2'000 Besucher aus dem In- und Ausland erwartet. Nebst Speis und Trank auf dem Festareal fährt Sie eine Minidampflokomotive um das grosse Gelände. Besuchen Sie uns und lassen Sie alte Erinnerungen aufleben. Wir freuen uns auf Sie.

Ihr Verein Historische Verkehrsschau
 Mehr unter: www.vhvaltenrhein.ch



ELEKTRO FREI

RHEINTAL AG

Starkstrom – Schwachstrom – Telematik

www.elektro-frei.ch

Unterdorfstrasse 94
 9443 Widnau
 Tel. 071 727 80 80

Schöntalstrasse 1a
 9450 Altstätten
 Tel. 071 750 04 44

Thalerstrasse 51
 9424 Rheineck
 Tel. 071 888 56 66

Hauptstrasse 80
 9658 Wildhaus
 Tel. 071 999 94 44

**Möchten auch Sie
 ein Inserat platzieren?**

info@vetterdruck.ch
 Tel. 071 888 12 37

LUDOTHEK RHEINECK

▪ Spiel und Spass für den Kinder-Geburtstag

Um an Geburtstagsfesten von Kindern für Spass und Abwechslung zu Sorgen sind kreative Ideen gefragt. Die Geburtstagskisten der Ludothek Rheineck helfen Eltern für die Feiern einen bunten Strauss an Überraschungen bereit zu halten. Die Ludo hat vier neue Geburtstagskisten zu den Themengebieten Zirkus, Piraten, Outdoor und Zirkus zusammengestellt. Die Kisten richten sich an Kinder ab ca. 4/5 Jahren und können natürlich nicht nur für Geburtstagsfeste sondern auch für andere Veranstaltungen und -Feiern mit Kindern verwendet werden. Die Kisten können jeweils für 2 Wochen ausgeliehen und auf ein bestimmtes Datum reserviert werden. Die genauen Inhalte der einzelnen Boxen sind auf der Website www.ludo-rheineck.ch ersichtlich, dort ist auch die Reservation der Geburtstagskisten möglich. Für Mitglieder der Ludothek ist das Ausleihen der Geburtstagskiste kostenlos.

▪ Spielabend für Erwachsene

Das Angebot der Ludothek bietet für Gross und Klein eine breite Palette. An Erwachsene richtet sich der Spielabend am 12. Mai ab 19 Uhr. Dann werden in der Ludothek in gemütlicher Runde verschiedene Gesellschaftsspiele gespielt und ausführlich erklärt. Neben den Spielen ist für Getränke und etwas zu Knabbern gesorgt. Es wird ein kleiner Unkostenbeitrag von 5 Franken verlangt. Die Anmeldung für den Spielabend ist bis am 9. Mai via info@ludo-rheineck.ch oder Telefon 071 888 04 42 möglich.

▪ An Hauptversammlung neue Präsidentin gewählt

An der 9. Mitgliederversammlung des Vereins Ludothek Rheineck wurde am 10. März 2022 Rabea Huber als neue Präsidentin gewählt. Die bisherige Präsidentin Daniela Lehner-Weber wollte kürzertreten, bleibt dem Vorstand aber als Vize-Präsidentin erhalten. Dem fünfköpfigen Vorstand gehören des weiteren Karin Manser (Kassierin), Corine Borer und neu Manuela Richard an. Alle wurden einstimmig gewählt. Auch die weiteren Traktanden (Kassabericht 2021, Budget 2022) wurden ebenfalls einstimmig angenommen und die beiden Revisorinnen Barbara Meier und Sandra Lenherr ebenso gewählt.

Die bisherigen Vorstandsmitglieder Beatrice Gerber, Ulrike Dürlewanger, Evelyne Lengg und Brigitte Hohl sind weiterhin in der Ludothek für viele verschiedene Arbeiten in der Ausleihe oder im Hintergrund tätig. Es ist das Ziel der Ludo sich breiter aufzustellen und damit die Arbeiten besser zu verteilen. Umso erfreulicher ist es, dass mit Kajani Mathew aus Thal ein weiteres Mitglied neu für die Mitarbeit in der Ludothek gewonnen werden konnte. Sie ist ab April in der Ausleihe tätig. Vorstandsmitglied Manuela Richard ist dort bereits seit anfangs Jahr regelmässig zu den Öffnungszeiten der Ludothek (Dienstag und Freitag 15.30 bis 18.30 Uhr, Samstag 10 bis 12 Uhr) anzutreffen.

Während den Frühlingsferien vom 11. bis 24. April hat die Ludothek Rheineck nur am Dienstag von 15.30 bis 18.30 Uhr geöffnet.



Juan
Jankovics
FIAT AUTOMOBILE THAL

071 888 41 14



«Ihr Auto ist unsere Leidenschaft»



Verkauf · Reparaturen · Spenglerei · Lackiererei · Ersatzteile · Abschleppdienst

ZU VERMIETEN

möbliertes Grossraumbüro mit Konferenzraum (ca. 190 m²)

ab 1. Juli 2022 oder nach Vereinbarung



- ideale, zentrale Lage in Staad
- Einkauf in nächster Umgebung
- 3 Min. Hörnlibuck-Badebucht
- 5 Min. zum Bahnhof
- 6 Parkplätze



escon GmbH • Hauptstrasse 18 • 9422 Staad

Anfragen unter: 079 303 1994

ABÜHLER Holzbau GmbH

Langenhagstrasse 15 9424 Rheineck
Tel. 071 888 16 55
Natel 079 646 28 78
info@abuehler-holzbau.ch
www.abuehler-holzbau.ch

- Umbauten
- Zimmerei
- Schreinerei

IHR HOLZBAUER FÜR GESAMTLÖSUNGEN

BauQualität trägt einen Namen

www.willibauag.ch

Unsere Leistungen:

- Neubauten
- Umbauten
- Tiefbau- und Erdarbeiten
- Kundenarbeiten
- Planungsarbeiten



Willi Bau AG
9422 Staad
071 858 58 88

Zweigstellen:
9404 Rorschacherberg
9000 St.Gallen



WIDMER TREUHAND

*Buchhaltungen
Steuererklärungen*

Wir zwei buchen auf ABACUS ihre Buchhaltung regelmässig nach.

Termine nach Vereinbarung:
Treuhand Markus Widmer
Dorfstrasse 8, 9425 Thal
Tel. 071 880 03 01

markus@treuhand-widmer.ch
claudia@treuhand-widmer.ch

Möchten Sie ein Inserat platzieren?

info@vetterdruck.ch
Tel. 071 888 12 37

PLAKATE für jeden Anlass

In allen Grössen bei uns erhältlich

(A3, A2, A1, A0, F4, F12 usw.)

Wir liefern Ihnen Plakate in jeder Auflage & Grösse – innerhalb von 24h.

Fragen Sie uns an, gerne beraten wir Sie weiter.

VETTER DRUCK

Tel. 071 888 12 37
info@vetterdruck.ch | vetterdruck.ch



Ihr Partner für:

- Steuererklärungen
- Buchhaltungen
- Erbteilungen
- Gründungen / Umwandlungen
- Revisionen, usw.

■ **G&W TREUHAND AG**
Rheineckerstrasse 12
CH-9425 Thal
Tel. 071 886 48 28
Fax 071 886 48 20
info@gwtreuhand.ch
www.gwtreuhand.ch

Mitglied TREUHAND | SUISSE

KIRCHENCHOR CANTAMUS

▪ Ostern in Altenrhein mit Cantamus

Der Kirchenchor Cantamus singt im Ostergottesdienst um 10 Uhr in der Schutzengelkirche Altenrhein. Nach den Coronalockerungen ist es der erste Auftritt unter der Leitung von Lukas Diblik. An der Orgel spielt Jorge Garcia.

Zur Aufführung gelangt die Missa pro Patria von J. B. Hilber. Diese festliche Kurzmesse schrieb der Schweizer Komponist 1941 zur 650 Jahr-Feier seit Bestehen der Eidgenossenschaft. Ihre auf den ersten Blick so einfache Struktur – die sicher entscheidend für die schnelle Verbreitung der Messe war – täuscht oft hinweg über ihre schöpferische Tiefe. Das macht sie gerade für kleinere Chöre besonders reizvoll.

Mit dem «Cantate Domino» (Singt dem Herrn) bringt Cantamus die Freude zum Ausdruck, dass Laienchöre in Gottesdiensten wieder ohne Einschränkungen singen dürfen. Im Anschluss an den Festgottesdienst sind alle eingeladen zum fröhlichen Eiertütschen.

Richi Bischof

«THALER LÄDELI» IN NEUEN HÄNDEN



▪ Neue Wege

Ganz herzlichen Dank für Eure Treue in den letzten 11 Jahren. Gerne übergeben wir am 1 Juli 2022 unser Thaler-Lädeli in neue Hände.

Mit den teilweise gleichen Mitarbeiterinnen und immer noch Fleisch von der Metzgerei Heis (Bestellungen weiterhin möglich) läuft das Lädeli unter der neuen Leitung von Remo Würth weiter. Wir wünschen Ihm viel Erfolg.

Familie Heis und Mitarbeiter

SPIELGRUPPE SCHNÄGGLI THAL SENIORENMITTAGESSEN THAL

▪ Liebe Eltern und Kinder

Schon bald startet das neue Spielgruppenjahr.

Darum möchten wir alle Kinder, die zwischen dem 1. August 2018 und dem 31. Juli 2019 auf die Welt gekommen sind herzlich einladen unsere Spielgruppe zu besuchen.

Die Spielgruppe dauert wöchentlich zwei Stunden in denen wir mit den Kindern basteln, malen, singen, spielen und vieles mehr erleben.

Die Spielgruppe findet im Rathauskeller statt. Weitere Informationen erfahren Sie auf unserer Homepage www.spielgruppe-schnaeggli-thal.jimdosite.com.

Wir freuen uns auf viele Anmeldungen
(bis 30. April 2022).

Fabienne Kühne, 071 890 06 57

Das Spielgruppen-Schnäggli-Team:

Fabienne Kühne

Ina Pezzoni

ElianeENZler

▪ Das nächste gemeinsame Mittagessen findet am Dienstag, 19. April im Altersheim Trüeterhof statt.

Anmeldungen sind bis Montagabend direkt an das Altersheim Trüeterhof, Tel. 071 878 65 65 zu richten.



fischer holzbau ag

Zimmerei & Bauschreinerei

Fischer Holzbau AG
 Tobelmüllistr. 17
 9425 Thal
 T 071 888 13 56
 F 071 888 13 50
www.fischer-holzbau.ch

Umbauten · Neubauten · Elementbau · Fassadenbau · Treppenbau · Parkettböden



**- Wenn Höchstleistung
gefragt ist.**



Unterhalt Steinlibach, Thal

Keller Bauunternehmung AG
 Im Mösli 3, 9425 Thal
 Tel.: 071 888 44 55 Fax: 071 888 50 03

info@kellerbauunternehmung.ch
www.kellerbauunternehmung.ch



Müggler & Co Dach & Wand
 Thal · Rheineck · St. Margrethen
 Dietrichsguet Str. 14
 9424 Rheineck
 T 071 888 33 66



www.mueggler-dachwand.ch
www.energiedach.ch



Ihr Spezialist für Dach und Wand, Wärmedämmung und Solartechnik



HELSECON

ELEKTRO · SERVICE · BERATUNG

+ zuverlässig
 + kompetent
 + persönlich
 = Jürg Herzog



Mit Helsecon geht
die Rechnung auf!

HELSECON GMBH · 9425 THAL · 071 888 5 777 · HELSECON.CH



Sennhütte

Sennhütte Familie Fuhrer
 Dorfstrasse 4 9425 Thal
 Tel. 071 888 29 53
www.sennhuetten-thal.ch

...frisch vom Dorf! für Ihre täglichen Einkäufe

April

8

Freitag

April

9

Samstag

Einladung zum Degustations-Wochenende

Probieren Sie verschiedene Käse, Weine und mehr am Fr 8. und Sa 9. April in der Sennhütte.



Die neue Post in Thal

Ihre Postgeschäfte können Sie neu an unserer bedienten Theke tätigen - wie am Schalter.

Als Paketstation für Thal können Sie bei uns DHL- und dpd-Sendungen aufgeben und abholen.







AUTOMAT

► neu ab Mai

Fondue und mehr rund um die Uhr am Automaten



Das Sennhütte-Team freut sich auf Ihren Besuch und dankt für Ihren Einkauf.



Wir sind für Sie da:

Mo - Fr 0730 - 1215 1400 - 1830

Sa 0730 - 1500 durchgehend

VIELE KROPFLEIDENDE IN THAL

▪ Ärztliche Pionierleistung vor 100 Jahren

Kropfleiden waren bis vor 100 Jahren weit verbreitet, und auch viele Thaler litten an der Vergrösserung der Schilddrüse. Besonders schlimm war es in Wolfhalden, dessen Bewohner abschätzig als «Kropfli» bezeichnet wurden. 1922 setzte Ausserrhoden als erster Schweizer Kanton die Jodierung des Kochsalzes durch und sorgte für Abhilfe. Hinter dieser Pionierleistung stand der Herisauer Arzt Hans Eggenberger.

Im Rheintal und im Appenzeller Vorland litten früher viele Leute an der gut sichtbaren, als Kropf bezeichneten Vergrösserung der Schilddrüse. Als Ursache für die Missbildung eruierte Dr. med. Hans Eggenberger (ab 1916 war er Chefarzt am Spital Herisau) einen erheblichen Mangel des Spurenelements Jod.

Kretinismus, Kleinwuchs & Gehörlosigkeit

Nach intensiver Forschungstätigkeit schlug Eggenberger vor, dem Salz 10 Milligramm Kaliumjodid pro Kilogramm beizugeben. In der Folge veranlasste Ausserrhoden 1922 als erster Kanton die Kochsalz-Jodierung. Schon bald gingen Erkrankungen wie Kretinismus (Schwachsinn), Kleinwuchs und Gehörlosigkeit markant zurück.

Tod in den geliebten Bergen

Seine Freizeit verbrachte der engagierte Arzt am liebsten in der Bergwelt des Alpsteins und Toggenburgs. Am 12. August 1946 bestieg er den Wildhauser Schafberg. Beim Abstieg stürzte er ab und wurde am nächsten Tag tot aufgefunden. Seine grossen Verdienste rund um die Bekämpfung der Kropferkrankungen aber bleiben unvergessen.



Dr. med. Hans Eggenberger ist als Pionier der Kropfprophylaxe in die Geschichte eingegangen.

Text & Bild: Peter Eggenberger

VIELBESTAUNTES ENTEN-DENKMAL IN SCHACHEN-REUTE

▪ Exklusiver Blickfang an der Durchgangsstrasse

Nicht zu übersehen ist an der Durchgangsstrasse Oberegg – Reute – Berneck die himmelwärts ragende knallgelbe Ente. Das auf die französische Automarke Citroën spezialisierte, seit 1985 in Schachen-Reute tätige und heute pensionierte Garagisten-Ehepaar Peter und Corrie Sprüngli hat zu Ehren des berühmten Kultautos Döschwo ein Denkmal errichtet, das zum vielbestaunten Blickfang geworden ist. Das beiliegende Handbuch regt zum Blättern an und ruft wesentliche Daten rund um die Geschichte des 2CV-Autos in Erinnerung. 1948 trat das kostengünstige Gefährt erstmals in Erscheinung, das bis 1990 produziert wurde. Wenn auch selten, so sind Freunde des liebevoll «Ente» genannte Autos noch immer auf unseren Strassen anzutreffen.



Die knallgelbe Ente in Schachen Reute ist ein vielbestaunter Blickfang.

Text & Bild: Peter Eggenberger

Neue Heizung?

Profitieren Sie von unserem
«Rundum-sorglos-Paket».

Analyse. Beratung. Installation.

- Wärmepumpen
- Gas- und Ölheizungen
- Pelletheizungen
- Photovoltaikanlagen
- Hybridsysteme



Rufen Sie uns an:

071 747 10 10

oder besuchen Sie uns an der Poststrasse 6 in Widnau.

Für optimale Wärme- und
 Energielösungen:

www.thermo.gravag.ch



© Mobility Genossenschaft

Mein Beitrag:

«Carsharing ist meine optimale Verbindung für die letzten Kilometer vom Bahnhof bis zum Reiseziel.»



Mehr Tipps: www.energieagentur-sg.ch

Hilfe bei Fussproblemen

Seit mehreren Jahren ist die **Podologin** Frau A. Steinecke darauf bedacht, Ihren Patienten fachlich kompetent, zu helfen. In ihrer Praxis in Rheineck, kümmert sie sich um die Teile des Körpers, die am wenigsten Beachtung finden **«unsere Füsse»**. Als Podologin (med. Fussbehandlung & -pflege) ist sie genau auf diesen Teil des Körpers spezialisiert, ob es sich nun um eingewachsene Nägel, verdickte Nägel durch Pilzbefall, schmerzhaft Verhornungen oder Hühneraugen handelt.

Mit modernen Geräten werden diese Probleme beseitigt.



Tel. 076 721 69 24
 Hauptstrasse 10
 9424 Rheineck

GÄHLER HOLZ AG

STAAD AM BODENSEE Inhaber Dominik Kramer



**Schreinerei
 Küchenbau
 Innenausbau**

www.gaehler-holz.ch

Gähler Holz AG | Hauptstrasse 74 | 9422 Staad | 071 855 15 42 | info@gaehler-holz.ch



Pneuhaus Staad

René Sutter eidg. dipl. Automechaniker

071 855 39 39

ATTRAKTION IM APPENZELLER VORDERLAND

▪ Über 3000 Besucher auf dem Kirchturm Heiden

Als Attraktion erwies sich im vergangenen Jahr der Kirchturm von Heiden, der von 3024 Gästen besucht wurde.

Im Gegensatz zur grossen Mehrheit der Kirchtürme ist das 41 Meter hohe Wahrzeichen von Heiden der Öffentlichkeit zugänglich. Nach dem Aufstieg über 157 Stufen eröffnet sich auf der Zinne eine unvergleichliche Fernsicht in alle Himmelsrichtungen. Thomas Oetiker, Kirchturmwart, freut sich über das grosse Interesse. «Unser Turm war an 135 Nachmittagen geöffnet. Zudem wurde das Turmzimmer 25-mal für private Anlässe gebucht.» Bereits jetzt ist klar, dass der Kirch- und Aussichtsturm auch im Sommerhalbjahr 2022 beliebtes Ziel für zahlreiche Gäste sein wird.



*Dank der einmaligen Fernsicht gehört der Kirchturm von Heiden zu den Attraktionen im Appenzeller Vorderland.
Text & Bild: Peter Eggenberger*



ABFUHR VON ALTPAPIER / KARTON

Altpapier: **Staad/Altenrhein:** Mi, 6. April, 4. Mai / **Thal:** 7. April, 5. Mai

Karton: **Staad/Altenrhein:** Mi, 20. April / **Thal:** 21. April

Bitte die Zeitungen **und** Zeitschriften/Kartons **gebündelt** an der Kehrrechtsammelstelle bereitstellen!

Kehrrecht-Abfuhr in Thal/Staad/Buriet: Donnerstag ab 7.00 Uhr, in Altenrhein: Montag ab 14.00 Uhr

GRÜNGUT-ANNAHME April - Oktober: **Mi** 16.30 bis 17.30 Uhr, **Sa** 16.30 bis 17.30 Uhr (Staad: **Mi** 15.00 bis 17.00 Uhr)

Annahmeplätze: Finslergut Thal, Bützel Buechen, Rheinholzweg Altenrhein, Bauamt Werkhof Staad

Redaktionsschluss für Mai-Ausgabe: Mittwoch, 27. April 2022 / Erscheinungsdatum: Freitag, 6. Mai 2022



APRIL

- 04. Strickplausch am Montag, Thalerstr. 43, 16.00
- 05. Kath. Kirchgemeinde Thal: Ordentliche Kirchbürgerversammlung, Christkönigskirche Wartbüchel Staad, 19.30
- 05. Frauenvereine Thal-Lutzenberg: Spielnachmittag im evang. KGH, 14.00
- 07. Achtsamkeitsseminare in der Markthalle Altenrhein, 18.30-20.00
- 08. Frauenvereine Thal-Lutzenberg: Suppentag, ev. KGH, 11.30
- 09. Verkehrsverein Staad: Frühlingsmarkt im Bützel, 13.30-18.00
- 10. Ortsgemeinde Thal: Urnenabstimmung
- 12.-14. Evang. Kirchgemeinde Thal-Lutzenberg: Abenteuerstage – ein Ferienangebot, evang. KGH, 09.00-16.00
- 13. Kirchen Thal & Rheineck: Adonia – Musical Daniel, Doppelturnhalle Bützel, 20.00-22.00
- 14. Frauenvereine Thal-Lutzenberg: Chrabbeltreff, Pfarreiheim, 15.30
- 16./17. Evang. Kirchgemeinde Thal-Lutzenberg: Osternacht, evang. KGH, 19.00-06.30
- 17. Evang. Kirchgemeinde Thal-Lutzenberg: Osterbrunch-Gottesdienst in Thal, evang. KGH, 10.00-12.00
- 19. Senioren-Mittagessen Thal: Altersheim Trüeterhof, Anmeldungen direkt an Altersheim richten, 071 878 65 65
- 26. Frauenvereine Thal-Lutzenberg: Osteuropasammlung, Pfarreiheim, 09.00
- 27. Frauenvereine Thal-Lutzenberg: Chrabbeltreff, Pfarreiheim, 15.30
- 27. Blues Club Bodensee: «Musig im Hecht» mit Rusty Stone, Hotel Hecht, 19.30-22.00
- 28. Verkehrsverein Staad: Donnerstagswanderung, Bahnhof Staad, 12.59
- 28.-30. Achtsamkeitsseminare: Start MBSR-8-Wochenkurs, Markthalle Altenrhein, 18.00-20.30
- 29. Donnerstags-Gesellschaft Thal: Beat Rüst – Hunger in der Gemeinde Thal, Aula Oberstufenzentrum, 20.00
- 30. Evang. Kirchgemeinde Thal-Lutzenberg: Einweihung Solaranlage, evang. Kirchgemeindehaus Buechen, 10.30



GARTENBAU MÄDER AG



9425 Thal • Telefon +41 71 888 53 41
 info@gartenbaumaeder.ch
 www.gartenbaumaeder.ch

Aktuell: Rasen düngen. Jetzt ist pflanzzeit!
 Planen von Gärten

Gartenpflege · Neuanlagen · Gartenumänderungen

Herausgeber & Redaktion: Vetter Druck Thal GmbH | Druck und Administration: Vetter Druck Thal GmbH, Tel. 071 888 12 37 | 55. Jahrgang
 E-Mail: info@vetterdruck.ch | Erscheint monatlich in alle Haushaltungen der Gemeinde Thal | Auflage: 3500 Expl. | Abonnementspreis jährlich Fr. 32.–



Alles norm-
oder was?



royalnorm küche & bad



norm elektro



norm montagen



norm kontroll



norm sanitär



norm-gruppe